Smlouva o zajištění standardizované podpory (maintenance) diskového pole IBM

číslo smlouvy: S2021-0003, DMS: 55-2021-11150, č.j. 3757/2021-MZE-11150

Smluvní strany:

Česká republika – Ministerstvo zemědělství

se sídlem: Těšnov 65/17, 110 00, Praha 1 – Nové Město

IČO: 00020478, DIČ: CZ00020478

bank. spojení: Česká národní banka, č. účtu: 1226001/0710

zastoupená: Mgr. Václavem Koubkem, MBA, ředitelem Odboru informačních a komunikačních technologií

(dále jen „**Objednatel**“ nebo „**MZe**“)

a

Notes CS a.s.

se sídlem: Türkova 2319/5b, 149 00 Praha 4

IČO: 26140161, DIČ: CZ26140161, Je plátcem DPH

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze,

oddíl B, vložka6293

bank. spojení: UniCredit Bank, č. účtu: 8114747002/2700

zastoupená: [redacted]

(dále jen „**Poskytovatel**“)

dnešního dne na základě výsledku zadávacího řízení veřejné zakázky zadávané dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „**ZZVZ**“), s názvem „**Zajištění standardizované podpory (maintenance) diskového pole IBM“** (dále jen „**Veřejná zakázka**“) uzavírají tuto smlouvu (dále jen „**Smlouva**“) v souladu s ustanovením § 1746 odst. 2, § 2358 a násl. a 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“)

Smluvní strany, vědomy si svých závazků v této Smlouvě obsažených a s úmyslem být touto Smlouvou vázány, dohodly se na následujícím znění této Smlouvy:

1. Úvodní ustanovení

1.1. Objednatel prohlašuje, že je dle českého právního řádu oprávněn uzavřít tuto Smlouvu a řádně plnit veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě obsažené.

1.2. Poskytovatel prohlašuje, že:

1.2.1. je právnickou osobou řádně založenou a existující podle českého právního řádu, popřípadě oprávněně podnikající fyzickou osobou způsobilou k právním úkonům,

1.2.2. splňuje veškeré podmínky a požadavky v této Smlouvě stanovené a je oprávněn tuto Smlouvu uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené, a

1.2.3. není v úpadku ani v likvidaci, a zavazuje se udržovat toto prohlášení v pravdivosti a Objednatele bezodkladně informovat o všech skutečnostech, které mohou mít dopad na pravdivost, úplnost nebo přesnost předmětného prohlášení a o změnách v jeho kvalifikaci, kterou prokázal v rámci své nabídky na plnění Veřejné zakázky, a

1.2.4. Poskytovatel dále prohlašuje, že on, popřípadě jeho poddodavatelé jsou subjekty oprávněnými k zajištění poskytnutí podpory k produktu – diskovému poli dle specifikace v **Příloze č.1** této Smlouvy (dále jen **„Maintenance“**). Poskytovatel prohlašuje, že ke dni uzavření této Smlouvy je oprávněn k poskytování **Maintenance** a ve své nabídce předložil platný certifikát, popřípadě jiný platný smluvní dokument, uzavřený s výrobcem zařízení, popř. tímto výrobcem pověřenou dceřinou společností, a zavazuje se kdykoliv během účinnosti této Smlouvy do tří pracovních dnů od obdržení písemné výzvy Objednatele předložit mu doklad prokazující aktuálnost tohoto oprávnění, a je-li to Objednatelem požadováno, i aktuálnost takového oprávnění jeho poddodavatelů. Poskytovatel se dále zavazuje udržovat toto oprávnění v platnosti po celou dobu plnění předmětu této Smlouvy. Poskytovatel prohlašuje, že zajistil a za stejných podmínek jako u sebe doložil Objednateli ve své nabídce příslušná oprávnění svých případných poddodavatelů.

1.3. Obě smluvní strany prohlašují, že tato Smlouva, předmět plnění a veškerá metadata nemají charakter obchodního tajemství.

2. Účel Smlouvy

2.1. Účelem této Smlouvy je zajištění technické podpory (maintenance) pro diskové pole IBM MZe dle zadávací dokumentace Veřejné zakázky ve znění jejích případných změn nebo doplnění (dále jen **„Zadávací dokumentace“**).

3. Předmět Smlouvy

3.1. Předmětem Smlouvy je závazek Poskytovatele zajistit poskytování technické podpory (tzv. maintenance) Objednateli (dále také jako „**Služby**“) a konzultační služby na vyžádání (dále také jako „**Služby Ad hoc**“ nebo „**Ad hoc služby**“). Postup poptávání a vykazování Ad hoc služeb je v podrobnostech upraven v Příloze č. 3 Smlouvy.

3.2. Poskytovatel garantuje Objednateli možnost využít Služby prostřednictvím přístupu na on-line portál výrobce zařízení nebo prostřednictvím telefonické linky a e-mailové komunikace s poskytovatelem. Poskytnutí Služby bude realizováno taktéž on-line přístupem na portál výrobce zařízení.

3.3. Podrobná specifikace předmětu plnění včetně závazných způsobů a závazných termínů poskytování jednotlivých druhů plnění a jejich částí je uvedena v **Příloze č. 1** této Smlouvy.

3.4. Podrobná specifikace způsobu poskytování Služeb Ad hoc je uvedena v **Příloze č. 3** této Smlouvy.

4. Cena

4.1. Maximální celková cena za poskytnutí plnění Poskytovatele dle této Smlouvy činí:

1.371.000,-Kč (jedenmiliontřistasedmdesáttisíc korun českých) bez DPH

1.658.910,-Kč (jedenmilionšestsetpadesátosmtisícdevětsetdeset korun českých) včetně DPH

DPH (21 %) ve výši 287.910,- Kč.

Podrobná kalkulace Ceny je uvedena v **Příloze č. 4** této Smlouvy.

4.2. Cena za Služby (technickou podporu diskového pole) je uvedena v Příloze č. 4 této Smlouvy, přičemž se jedná o celkovou částku za poskytnutí Služeb a všech zřizovacích či jiných poplatků a veškerých dalších nákladů s poskytnutím Služeb souvisejících za celou dobu poskytování Služeb podle této Smlouvy.

4.3. Cena Služeb Ad hoc bude uhrazena vždy po splnění zadání dle jednotlivé Objednávky/Požadavku (vč. elektronického), dále jen „Požadavek na poskytnutí Ad hoc služeb“), na základě faktury vystavené Poskytovatelem. Skutečná cena Služeb Ad hoc bude určena součinem pracnosti vyjádřené v potřebných člověkohodinách (resp. člověkodnech) práce za konzultaci/e definovaných v příslušném Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb a jednotkové ceny Ad hoc služeb uvedené v **Příloze č. 4** Smlouvy. Přílohou faktury musí být předávací (akceptační) protokol potvrzující, že zadání dle příslušného Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb bylo řádně splněno a Ad hoc služby řádně poskytnuty. Cena Služeb Ad hoc se poměrně sníží, pokud dle příslušného akceptačního protokolu bude zřejmé, že Služby Ad hoc byly poskytnuty s menší pracností, t.j. s vynaložením menšího počtu člověkohodin (člověkodnů), než je uvedeno v Nabídce. Takto nevyužitou pracnost lze využít pro objednání dalších Služeb Ad hoc. Postup poptávání a vykazování Ad hoc služeb je podrobně uveden v **Příloze č. 3.**

4.4. Celková cena a celkový počet člověkohodin (člověkodní) Služeb Ad hoc uvedené v **Příloze č. 4** Smlouvy jsou považovány za maximální a jejich skutečné čerpání bude odvislé od jednotlivých Požadavků na poskytnutí Ad hoc služeb, vystavených Objednatelem postupem dle této Smlouvy. Poskytovateli tak nevzniká automatický nárok na jejich částečné nebo úplné vyčerpání.

4.5. Veškerá peněžitá plnění vyplývající z této Smlouvy budou stranami hrazena v souladu s platebními podmínkami v článku 5 této Smlouvy.

4.6. Celková maximální cena za veškeré poskytované plnění Poskytovatele dle této smlouvy uvedená v její **Příloze č. 4** je stanovena jako cena nejvýše přípustná a

zahrnuje veškeré náklady Poskytovatele na plnění dle této Smlouvy. Tato cena je nepřekročitelná a platná po celou dobu plnění Smlouvy a je možné ji změnit pouze v případě změny (zvýšení, snížení) sazby DPH, a to o částku odpovídající této změně.

5. Platební podmínky

5.1. Poskytovatel se zavazuje vystavit fakturu za Služby dle této Smlouvy do 14 dní od zahájení jejich poskytování dle této Smlouvy. Přílohou faktury musí být i oboustranně potvrzený akceptační protokol, jehož vzor je uveden v **Příloze č. 6** této Smlouvy, kterým bude Objednatelem potvrzeno zahájení poskytování Služeb, a to v rozsahu dle **Přílohy č. 1** této Smlouvy.

5.2. Poskytovatel je oprávněn vystavit fakturu obsahující vyúčtování plnění poskytovaného v rámci Ad hoc služeb dle této Smlouvy vždy poté, co bude zástupci Objednatele schválen příslušný výkaz Ad hoc služeb.

5.3. Faktura vystavená na základě této Smlouvy je splatná ve lhůtě 30 dní od jejího doručení Objednateli a musí obsahovat identifikační údaje Poskytovatele a Objednatele, jejich bankovní spojení a čísla účtů, číslo DMS Smlouvy, den vystavení a lhůtu splatnosti, výši fakturované částky, kontaktní osoby Objednatele a Poskytovatele dle **Přílohy č. 5** této Smlouvy. Poskytovatel se zavazuje bez zbytečného odkladu daňový doklad řádně doručit Objednateli. Faktury musí splňovat všechny náležitosti daňového dokladu ve smyslu příslušných zákonných ustanovení, zejména § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Faktura má formu obchodní listiny ve smyslu ustanovení § 435 občanského zákoníku. Nebude-li daňový doklad obsahovat Smlouvou ujednané náležitosti nebo přílohy nebo v nich nebudou správně uvedené údaje, je Objednatel oprávněn vrátit jej před uplynutím lhůty splatnosti Poskytovateli. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet doručením opravené faktury a její přílohy. Objednatel preferuje zaslání elektronické faktury včetně elektronického akceptačního protokolu Poskytovatele do datové schránky Objednatele ID DS: yphaax8 nebo na e-mailovou adresu podatelna@mze.cz, ve strukturovaných formátech dle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/55/EU o elektronické fakturaci při zadávání veřejných zakázek nebo ve formátu ISDOC 5.2 a vyšším. Elektronická faktura musí obsahovat jméno Oprávněné osoby Objednatele dle **Přílohy č. 5** této Smlouvy.

5.4. Nebude-li daňový doklad obsahovat touto Smlouvou ujednané náležitosti nebo přílohy nebo v nich nebudou správně uvedené údaje, je Objednatel oprávněn vrátit jej před uplynutím lhůty splatnosti Poskytovateli. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet doručením opravené faktury a její přílohy.

5.5. Platby peněžitých částek se provádí bankovním převodem na účet druhé smluvní strany uvedený ve faktuře. Smluvní strany se dohodly a souhlasí, že úhradou daňového dokladu – faktury Objednatelem se rozumí odeslání částky v daňovém dokladu – faktuře Poskytovatelem požadované ve prospěch bankovního účtu Poskytovatele uvedeného na faktuře.

5.6. Objednatel neposkytuje jakékoliv zálohy.

6. Místo a doba plnění

Místem plnění Smlouvy je Česká republika, zejména sídlo Objednatele a jeho přidružená pracoviště, sídla a pracoviště podřízených organizací Objednatele a hostingová centra v České republice (dále jen „HC“). Přehled HC je uveden v **Příloze č. 2** této Smlouvy.

6.1. Poskytovatel je oprávněn poskytovat Služby i vzdáleným přístupem, připouští-li to povaha konkrétního plnění.

6.2. Objednatel je oprávněn v průběhu trvání smluvního vztahu rozšířit nebo změnit sídlo (adresu) HC v rámci České republiky. V případě změny HC informuje písemně o této skutečnosti Objednatel Poskytovatele ve lhůtě do třiceti dnů od rozhodnutí o změně HC, přičemž smluvní strany prohlašují, že Poskytovateli v případě změny HC nevzniknou vůči Objednateli jakékoliv nároky na plnění související s touto změnou HC.

6.3. Služby Ad hoc mohou být poptávány způsobem popsaným v **Příloze č. 3** kdykoliv po dobu účinnosti této Smlouvy a doba plnění bude vždy stanovena v daném Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb.

6.4. Poskytovatel se zavazuje poskytovat Objednateli plnění dle této Smlouvy ode dne nabytí účinnosti této Smlouvy po celou dobu její účinnosti.

7. Práva a povinnosti Smluvních stran

7.1. Poskytovatel se zavazuje plnit sám, nebo s využitím třetích osob (poddodavatelů) uvedených v **Příloze č. 7** této Smlouvy. Jakákoliv dodatečná změna osoby poddodavatele nebo zvětšení rozsahu plnění svěřeného poddodavateli musí být předem písemně schválena Objednatelem. Při poskytování plnění poddodavatelem, ať již Objednatelem schváleným či neschváleným, má Poskytovatel odpovědnost, jako by plnění poskytoval sám. Při dodatečné změně osoby poddodavatele nebo při zvětšení rozsahu plnění svěřeného poddodavateli dle tohoto odstavce však není nutné uzavírat dodatek k této Smlouvě.

7.2. Poskytovatel je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (zákon o finanční kontrole) osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.

7.3. Poskytovatel se při plnění zavazuje dodržovat zásady bezpečnosti informací v souladu se zákonem č. 181/2014 Sb., o kybernetické bezpečnosti a o změně souvisejících zákonů (zákon o kybernetické bezpečnosti), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o kybernetické bezpečnosti**“ nebo „**ZoKB**“) a vyhláškou č. 82/2018 Sb., o bezpečnostních opatřeních, kybernetických bezpečnostních incidentech, reaktivních opatřeních, náležitostech podání v oblasti kybernetické bezpečnosti a likvidaci dat (dále jen „**vyhláška o kybernetické bezpečnosti**“ nebo „**VoKB**“).

7.4. Poskytovatel se zavazuje poskytnout Objednateli veškerou součinnost nezbytnou k tomu, aby Objednatel řádně naplňoval právní povinnosti stanovené zákonem o kybernetické bezpečnosti, vyhláškou o kybernetické bezpečnosti, vyhláškou č. 317/2014 Sb., o významných informačních systémech a jejich určujících kritériích, ve znění pozdějších předpisů. Zejména se Poskytovatel zavazuje poskytnout Objednateli

součinnost směřující k zavedení a provádění bezpečnostních opatření podle uvedených právních předpisů.

7.5. Poskytovatel se zavazuje, že zajistí po celou dobu plnění Veřejné zakázky

a) plnění veškerých povinností vyplývající z právních předpisů České republiky, zejména pak z předpisů pracovněprávních, předpisů z oblasti zaměstnanosti a bezpečnosti ochrany zdraví při práci, a to vůči všem osobám, které se na plnění Veřejné zakázky podílejí; k plnění těchto povinností zaváže Poskytovatel i své poddodavatele,

b) sjednání a dodržování nediskriminačních smluvních podmínek se svými poddodavateli, včetně poskytování řádných plateb za provedené práce těmto svým poddodavatelům.

8. Licenční ujednání

8.1. Poskytování plnění Poskytovatele dle této Smlouvy se řídí licenčními podmínkami uvedenými v **Příloze č. 8** Smlouvy. V případě rozporu licenčních podmínek uvedených v **Příloze č. 8** s textem Smlouvy nebo ostatních příloh Smlouvy, má přednost text Smlouvy a ostatních příloh Smlouvy.

8.2. Poskytovatel tímto poskytuje Objednateli nevýhradní licenci v neomezeném územním a časovém rozsahu k produktům uvedeným v **Příloze č. 1** této Smlouvy.

8.3. Poskytovatel se zavazuje zajistit a garantuje, že Objednatel bude oprávněn nerušeně užívat softwarové produkty diskových polí v jejich upravené verzi na základě Maintenance a ostatních plnění poskytnutých dle této Smlouvy. Objednateli vznikne časově neomezené právo užívat softwarové produkty diskových polí v této upravené podobě ve verzi účinné ke dni ukončení Smlouvy i po skončení účinnosti této Smlouvy, a to v neomezeném časovém a územním rozsahu.

9. Součinnost a vzájemná komunikace

9.1. Smluvní strany se zavazují vzájemně spolupracovat a poskytovat si veškeré informace nezbytné pro řádné plnění svých závazků vyplývajících z této Smlouvy. Smluvní strany jsou povinny informovat druhou smluvní stranu o veškerých skutečnostech, které jsou nebo mohou být důležité pro řádné plnění této Smlouvy.

9.2. Poskytovatel je povinen písemně oznámit Objednateli změnu údajů o Poskytovateli uvedených v záhlaví této Smlouvy, změnu údajů Oprávněných osob uvedených v **Příloze č. 5** této Smlouvy a jakékoliv změny týkající se registrace Poskytovatele jako plátce DPH, a to nejpozději do 5 pracovních dnů od uskutečnění takové změny.

10. Náhrada škody

10.1. Každá ze stran nese odpovědnost za způsobenou škodu v rámci platných právních předpisů a této Smlouvy. Obě strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.

10.2. Žádná ze smluvních stran není odpovědná za škodu a není ani v prodlení, pokud k tomuto došlo v důsledku prodlení s plněním závazků druhé smluvní strany nebo v důsledku mimořádné nepředvídatelné a nepřekonatelné překážky vzniklé nezávisle na její vůli (§ 2913, odst. 2 občanského zákoníku, dále jen **„okolnosti vylučující odpovědnost“**).

10.3. Smluvní strany se zavazují upozornit druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklé okolnosti vylučující odpovědnost bránící řádnému plnění této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost.

11. Odpovědnost smluvních stran

11.1. Poskytovatel se zavazuje odstranit veškerá data uložená na technických prostředcích využívaných k poskytování plnění dle této Smlouvy při ukončení účinnosti této Smlouvy, a to za dozoru zástupce Objednatele.

11.2. Poskytovatel se zavazuje zachovávat mlčenlivost a důvěrnost dat uložených na technických prostředcích využívaných k poskytování Služby, např. v případě servisního zásahu, odstranění incidentu, etc. a zavazuje se, že tato data nebudou Poskytovatelem zneužita a využita a poskytnuta třetím osobám. Dále se Poskytovatel zavazuje, že zneužita, využita a poskytnuta třetím osobám nebudou též jakákoli data Objednatele, která by i neúmyslně získal při poskytování Služby jiným způsobem než uvedeným v první větě tohoto odstavce, a i v těchto případech je povinen Poskytovatel zachovávat mlčenlivost a důvěrnost dat a vedle toho je o takovém zjištění povinen informovat Objednatele.

11.3. Poskytovatel se zavazuje uhradit veškeré škody, které Objednateli vzniknou v důsledku porušení povinnosti Poskytovatele dle této Smlouvy.

11.4. Poskytovatel se dále zavazuje udržovat v platnosti a účinnosti po celou dobu poskytování plnění na základě této Smlouvy pojistnou smlouvu, jejímž předmětem je pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou Poskytovatelem třetí osobě (Objednateli nebo jakékoliv třetí osobě) v souvislosti s plněním předmětu této Smlouvy, a to tak, že limit pojistného plnění vyplývající z pojistné smlouvy nesmí být nižší než 2.000.000,-Kč (slovy: dva miliony korun českých) za rok a případná spoluúčast Objednatele na vzniklé škodě nepřesáhne 50.000,- Kč na jednu pojistnou událost. Poskytovatel je povinen pojistnou smlouvu (pojistný certifikát) nebo její kopii předložit Objednateli nejpozději před podpisem této Smlouvy. Na požádání je Poskytovatel povinen Objednateli takovou smlouvu (certifikát) bezodkladně předložit také kdykoliv v průběhu plnění této Smlouvy, nejpozději však do 5 pracovních dnů od žádosti Objednatele.

12. Smluvní pokuty a sankce

12.1. V případě, že Poskytovatel bude v prodlení s poskytováním Služeb či Služeb Ad hoc nebo jakékoliv části Služeb či Služeb Ad hoc dle této Smlouvy, vzniká Objednateli nárok na smluvní pokutu ve výši 0,01 % z celkové maximální ceny včetně DPH za poskytování plnění dle této Smlouvy uvedené v odst. 4.1, a to za každý započatý den takového prodlení.

12.2. Poruší-li Poskytovatel povinnosti vyplývající z odstavce 11.1 této Smlouvy, je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč (slovy: sto tisíc korun českých) za každé porušení takové povinnosti.

12.3. V případě prodlení Objednatele se zaplacením ceny za plnění Poskytovatele, vzniká Poskytovateli nárok na úrok z prodlení ve výši 0,01 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.

12.4. V případě prodlení Poskytovatele s předložením pojistné smlouvy či pojistného certifikátu dle čl. 11 odst. 11.4 této Smlouvy v tam uvedené lhůtě je Poskytovatel povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 3.000,- Kč za každý i započatý den takového prodlení.

12.5. V případě, že Poskytovatel písemně neoznámí Objednateli změnu v termínu dle čl. 9 odst. 9.2, je Poskytovatel povinen Objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 5.000,-Kč za každý jednotlivý případ porušení této povinnosti.

12.6. Poruší-li Poskytovatel povinnost vyplývající z této Smlouvy ohledně ochrany důvěrných informací, mlčenlivosti nebo kteroukoliv povinnost stanovenou v čl. 11. odst. 11.2 této Smlouvy, je povinen zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 50.000,- Kč (slovy: padesát tisíc korun českých) za každé porušení takové povinnosti.

12.7. Zaplacením smluvní pokuty dle této Smlouvy není dotčeno právo Objednatele na náhradu škody v plném rozsahu. Výše smluvních pokut se do výše náhrady škody nezapočítává.

12.8. Maximální výše smluvních pokut není limitována.

12.9. Kumulace pokut podle různých odstavců tohoto článku 12. Smlouvy za jednotlivý případ porušení povinnosti není možná.

12.10. Smluvní pokuta je splatná na základě faktury vystavené stranou oprávněnou, a to do 21 dnů ode dne jejího doručení druhé smluvní straně.

13. Ochrana informací

13.1. Smluvní strany jsou si vědomy toho, že v rámci plnění závazků z této Smlouvy:

13.1.1. mohou si vzájemně vědomě nebo opominutím poskytnout informace, které budou považovány za důvěrné (dále jen „důvěrné informace“),

13.1.2. mohou jejich zaměstnanci a osoby v obdobném postavení získat vědomou činností druhé strany nebo i jejím opominutím přístup k důvěrným informacím druhé strany.

13.2. Smluvní strany se zavazují, že žádná z nich nezpřístupní třetí osobě důvěrné informace, které při plnění této Smlouvy získala od druhé smluvní strany.

13.3. Za třetí osoby podle odstavce 13.2 této Smlouvy se nepovažují:

13.3.1. zaměstnanci smluvních stran a osoby v obdobném postavení,

13.3.2. orgány smluvních stran a jejich členové, ve vztahu k důvěrným informacím Objednatele poddodavatelem Poskytovatele, za předpokladu, že se podílejí na plnění této Smlouvy nebo na plnění spojeném s plněním dle této Smlouvy, důvěrné informace jsou jim zpřístupněny výhradně za tímto účelem

a zpřístupnění důvěrných informací je v rozsahu nezbytně nutném pro naplnění jeho účelu a za stejných podmínek, jaké jsou stanoveny smluvním stranám v této Smlouvě.

13.4. Bez ohledu na výše uvedená ustanovení se za důvěrné nepovažují informace (včetně této Smlouvy a jejích metadat), které:

13.4.1. se staly veřejně známými, aniž by jejich zveřejněním došlo k porušení závazků přijímající smluvní strany či právních předpisů,

13.4.2. měla přijímající strana prokazatelně legálně k dispozici před uzavřením této Smlouvy, pokud takové informace nebyly předmětem jiné, dříve mezi smluvními stranami uzavřené smlouvy o ochraně informací,

13.4.3. jsou výsledkem postupu, při kterém k nim přijímající strana dospěje nezávisle a je to schopna doložit svými záznamy nebo důvěrnými informacemi třetí strany,

13.4.4. mají být zpřístupněny nebo zveřejněny, vyžaduje-li to zákon či jiný právní předpis včetně práva EU nebo závazné rozhodnutí oprávněného orgánu veřejné moci,

13.4.5. po podpisu této Smlouvy poskytne přijímající straně třetí osoba, jež není omezena v takovém nakládání s informacemi.

13.5. Za porušení povinnosti mlčenlivosti smluvní stranou se považují též případy, kdy tuto povinnost poruší kterákoliv z osob uvedených v odstavci 13.3 této Smlouvy, které daná smluvní strana poskytla důvěrné informace druhé smluvní strany.

13.6. Za porušení povinnosti mlčenlivosti se považuje též povinnost mlčenlivosti Poskytovatele ohledně osobních údajů. Pokud se Poskytovatel kdykoliv v průběhu realizace Smlouvy nebo po jejím ukončení seznámí s osobními údaji, platí povinnost mlčenlivosti také pro osobní údaje včetně zákazu předávat osobní údaje třetí osobě. V případě, že Poskytovatel zjistí, že bude osobní údaje jakýmkoliv způsobem zpracovávat, je o této skutečnosti povinen neprodleně informovat Objednatele a uzavřít s ním zpracovatelskou smlouvu v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů; GDPR) a zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

13.7. Poskytovatel svým podpisem níže potvrzuje, že souhlasí s tím, aby obraz Smlouvy včetně jejích příloh a případných dodatků a metadata k této Smlouvě byla uveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (zákon o registru smluv) a taktéž je Poskytovatel srozuměn s tím, že Objednatel je za stejných podmínek povinen uveřejnit písemně potvrzené Požadavky na poskytnutí Ad hoc služeb splňující podmínky dle uvedeného zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že podklady dle předchozí věty odešle za účelem jejich uveřejnění správci registru smluv Objednatel; tím není dotčeno právo Poskytovatele k jejich odeslání.

13.8. Ukončení účinnosti této Smlouvy z jakéhokoliv důvodu se nedotkne ustanovení tohoto článku 13 této Smlouvy a jejich účinnost přetrvá i po ukončení účinnosti této Smlouvy.

14. Rozhodné právo

14.1. Tato Smlouva se řídí českým právem, a to zejména občanským zákoníkem, příslušnými právními předpisy souvisejícími, a zákonem č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), ve znění pozdějších předpisů.

14.2. Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů vzniklých na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s touto Smlouvou, včetně sporů o její výklad či platnost a usilovat o jejich vyřešení nejprve smírně prostřednictvím jednání oprávněných osob nebo pověřených zástupců. Tím není dotčeno právo smluvních stran obrátit se ve věci na příslušný obecný soud České republiky.

14.3. Tato Smlouva se řídí právním řádem České republiky. Veškeré spory vyplývající z této Smlouvy budou řešeny soudy České republiky, přičemž v případě, že Poskytovatel má sídlo/bydliště mimo území České republiky (spory s mezinárodním prvkem), bude věcně a místně příslušným soudem vždy soud určený podle sídla Objednatele

15. Závěrečná ustanovení

15.1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu druhou ze smluvních stran a účinnosti dnem 16.3.2021 za podmínky, že do té doby bude uveřejněna v registru smluv, jinak Smlouva nabude účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv. Smlouva se uzavírá na dobu určitou v trvání 24 měsíců od nabytí její účinnosti.

15.2. Objednatel má právo od této Smlouvy písemně odstoupit z důvodu jejího podstatného porušení Poskytovatelem, přičemž za podstatné porušení Smlouvy se považuje zejména, nikoli však výlučně:

15.2.1. prodlení Poskytovatele s Poskytnutím licencí nebo poskytováním plnění dle této Smlouvy, resp. jeho části, po dobu delší než 15 dnů, pokud není příslušná část plnění, s níž je Poskytovatel v prodlení, Poskytovatelem splněna ani v dodatečné lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele k jejímu splnění, a dále

15.2.2. porušení jakékoli jiné povinnosti Poskytovatele vyplývající z této Smlouvy (neuvedené v odst. 15.2.1, 15.2.3 ani 15.2.4) které Poskytovatelem nebylo napraveno ani v dodatečné lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele k odstranění takovéhoto porušení Poskytovatele, nebo

15.2.3. prodlení s předložením dokladu prokazujícího oprávnění k poskytování servisní podpory Produktů ze strany Poskytovatele nebo jeho poddodavatelů dle odstavce 1.2.4 této Smlouvy, pokud ani v dodatečné lhůtě poskytnuté Objednatelem, která nebude kratší než 10 dnů od doručení písemné výzvy Objednatele, nedojde k jeho předložení, nebo

15.2.4. bude zahájeno dle insolvenčního zákona insolvenční řízení s Poskytovatelem, bude vydáno rozhodnutí o úpadku Poskytovatele nebo Poskytovatel sám podá dlužnický návrh na zahájení insolvenčního řízení, nebo

15.2.5. Poskytovatel vstoupí do likvidace.

15.3. Odstoupení od této Smlouvy je účinné následujícím dnem po doručení písemného oznámení o odstoupení Poskytovateli.

15.4. Smluvní strany se dohodly, že v případě odstoupení od této Smlouvy má Poskytovatel za podmínek Smlouvou stanovených nárok na zaplacení ceny za řádně a včas již poskytnuté plnění Objednateli.

15.5. Ukončením účinnosti této Smlouvy z jakéhokoli důvodu nejsou dotčena ustanovení Smlouvy týkající se udělené licence či podlicence ze strany Poskytovatele Objednateli a ostatních práv a nároků Objednatele z článku 8, resp. z Přílohy č. 8, této Smlouvy, nároků z odpovědnosti za škodu a nároků ze smluvních pokut, ustanovení o ochraně informací, ani další ustanovení a nároky, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po zániku účinnosti této Smlouvy.

15.6. Započtení pohledávky vůči Objednateli vzniklé z této Smlouvy se nepřipouští.

15.7. V případě rozporu mezi Smlouvou a některou z příloh má přednost znění Smlouvy.

15.8. Práva Objednatele vyplývající z této Smlouvy či jejího porušení se promlčují ve lhůtě 15 let ode dne, kdy právo mohlo být uplatněno poprvé.

15.9. Poskytovatel přebírá podle § 1765 občanského zákoníku riziko změny okolností, zejména v souvislosti s cenou za poskytnuté plnění, požadavky na Poskytnutí licencí a poskytování plnění a podmínkami SLA.

15.10. Tato Smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o předmětu této Smlouvy a nahrazuje veškerá předešlá ujednání smluvních stran ústní i písemná.

15.11. Jakékoliv změny této Smlouvy je možné činit výhradně formou písemných a číselně označených dodatků k této Smlouvě schválených oběma smluvními stranami, a to v souladu s občanským zákoníkem a zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění.

15.12. Požadavek písemné formy dle této Smlouvy je splněn i tehdy, pokud je příslušné právní jednání učiněno elektronicky a elektronicky podepsáno.

15.13. Tato Smlouva se vyhotovuje v elektronické podobě ve formátu (.pdf), přičemž každá ze smluvních stran obdrží oboustranně elektronicky podepsaný datový soubor této Smlouvy.

15.14. Nedílnou součást této Smlouvy tvoří tyto přílohy:

Příloha č. 1: Specifikace předmětu plnění

Příloha č. 2: Místo plnění

Příloha č. 3: Způsob poskytování Služeb Ad hoc

Příloha č. 4: Cena předmětu plnění

Příloze č. 5: Oprávněné osoby

Příloha č. 6: Vzor Akceptačního protokolu

Příloha č. 7: Seznam poddodavatelů

Příloha č. 8: Licenční podmínky

Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.

Objednatel	**Poskytovatel**
V Praze dne:	V Praze dne _____
Mgr. Václav Koubek, MBA Digitálně podepsal Mgr. Václav Koubek, MBA Datum: 2021.02.22 07:28:03 +01'00'	[redacted]
.....	.....
Česká republika – Ministerstvo zemědělství	[redacted]
Mgr. Václav Koubek, MBA ředitel Odboru informačních a komunikačních technologií	Statutární ředidel

Příloha č. 1

Specifikace předmětu plnění

Detailní technická specifikace provozovaného diskového pole, na které se vztahuje požadovaná podpora:

Diskové pole IBM Storwize V7000, včetně rozšiřujících diskových polic

Klíčové licenční informace:

id:název: stav: datum vypršení zkušební verze

0:encryption:active:

Licenční informace:

used_flash 0.00

used_remote 0.00

used_virtualization 0.00

license_flash 0

license_remote 0

license_virtualization 0

license_physical_disks 0

license_physical_flash off

license_physical_remote off

used_compression_capacity 0.00

license_compression_capacity 0

license_compression_enclosures 0

license_easy_tier 0

Specifikace zařízení:

Model Type	Serial Number	FRU Part Number	FRU Identity
2076-524	7822K2F	31P1854	11S00MJ255YM10BG61L019
2076-24F	7822GKW	64P8447	11S00MJ082YM10BG61W015
2076-12F	782283W	64P8446	11S00MJ079YM10BG5BV01T
2076-24F	7822HXP	64P8447	11S00MJ082YM10BG61Y0AV

Počet disků v klastru: 70

Informace o discích:

Use	Product Id	FRU PN	FRU Identity	FW Level
Member	HUSMM1616ASS20	00RX913	11S00FG711YXXX0SY1NPLA	J4C8
Member	HUSMM1616ASS20	00RX913	11S00FG711YXXX0SY1RXBA	J4C8
Member	HUSMM1616ASS20	00RX913	11S00FG711YXXX0SY1P13A	J4C8
Spare	HUSMM1616ASS20	00RX913	11S00FG711YXXX0SY1SM8A	J4C8
Member	HUSMM1616ASS20	00RX913	11S00FG711YXXX0SY1NTKA	J4C8
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513DE	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4YVYQ	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N54JNM	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513D0	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4YVTC	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513EE	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N55NE6	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513NT	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N55MZY	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N55NDM	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N55MTS	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513DP	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N55NK8	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513EZ	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N58A28	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4YX00	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4YW6W	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N5131V	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513GX	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513JX	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513E9	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N513Q0	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N5131T	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N51354	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N54KJW	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N55NJ1	B56S

Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N54K9A	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N52VMW	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N52T9C	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N55N4V	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N54J0C	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N58A59	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N55NH0	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N55MR5	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N54K56	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N54M4E	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N58BXH	B56S
Spare	ST4000NM0023	00AR322	11S00D5317YXXXS1Z1LXV0	BC5G
Member	ST4000NM0023	00AR322	11S00D5317YXXXS1Z1P9HW	BC5G
Member	ST4000NM0023	00AR322	11S00D5317YXXXS1Z1LVGV	BC5G
Member	ST4000NM0023	00AR322	11S00D5317YXXXS1Z1MA1P	BC5G
Member	ST4000NM0023	00AR322	11S00D5317YXXXS1Z1M1ZP	BC5G
Member	ST4000NM0023	00AR322	11S00D5317YXXXS1Z1MA7Z	BC5G
Member	ST4000NM0023	00AR322	11S00D5317YXXXS1Z1LZAC	BC5G
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N512GY	B56S
Spare	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4S00G	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4S111	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N53R5R	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N512PD	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N53R42	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N512P3	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N512N3	B56S
Spare	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4T0HS	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4V85P	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4V7Z6	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N512VG	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4S12E	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4S0G8	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4V7XB	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N54P9J	B56S

Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N4SA64	B56S
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N53R57	B56S
Member	ST4000NM0023	00AR322	11S00D5317YXXXS1Z1M2VV	BC5G
Member	ST4000NM0023	00AR322	11S00D5317YXXXS1Z1M2B5	BC5G
Member	ST900MM0006	00AR326	11S00D5303YXXXS0N59NLV	B56S

HW a SW servisní podpora

- On-Site podpora (přímo na místě), a to na úrovni 24x7x365

Typ závady	Popis závady	Doba odezvy	Doba dokončení opravy (repair time)
Kritická	plná nefunkčnost systému nebo úplná nedostupnost dat	1 hodina	24 hodin
Závažná	způsobující omezení výkonosti nebo jiným závažným způsobem limitující využitelnost řešení	4 hodiny	48 hodin
Ostatní	vše výše neuvedené	4 hodiny v pracovní době (8:00-16:30) v pracovní den	následující pracovní den (NBD)

- výměna vadného HW kompletně (včetně ceny dílů) je v ceně podpory a on-site zásahu

- výměna vadných SSO/FLASH je v ceně podpory a on-site zásahu, ať již nefunkčnost byla způsobena vadou nebo opotřebením

- v případě výměny vadných disků je požadována služba "Media Retention" (vadné disky nebudou vraceny zpět výrobci zařízení)

- v rámci podpory bude zajištěn přístup k aktualizacím SW vybavení (firmware) diskového pole a k podpoře SW vybavení (firmware) ze strany výrobce zařízení

- Poskytovatel bude provádět pravidelný bezodstávkový upgrade SW vybavení (firmware) diskového pole vždy na základě požadavku Objednatele, a to maximálně 3x ročně. Upgrade firmware bude proveden vždy mimo pracovní dobu MZe (tj. 18:00 -6:00 hod v pracovních dnech nebo o víkendu/svátku)

- Poskytovatel vždy upozorní Objednatele na dostupnost nového SW vybavení (firmware) diskového pole a doporučí, zda provést upgrade na tuto novou verzi SW či nikoliv; Poskytovatel je povinen proaktivně zasílat informace kontaktním osobám Objednatele do 10 pracovních dní po uveřejnění každé nové verze či updatu výrobcem zařízení

- veškeré potřebné aktualizace a jejich implementace jsou zahrnuty v ceně podpory na dobu 2 let

Služby Ad hoc

- Poskytovatel je povinen poskytnout na vyžádání MZe konzultace k provozu diskového pole v max. rozsahu 5 MD (Služby Ad hoc); způsob poskytování je podrobně uveden v Příloze č. 3 této Smlouvy

Příloha č. 2

Místo plnění

Název datového centra	Adresa datového centra
Datové centrum Těšnov	**Těšnov 65/17, 110 00, Praha 1 – Nové Město**

Příloha č. 3

Způsob poskytování Služeb Ad hoc

POSTUP POPTÁVANÍ SLUŽEB AD HOC

Poskytovatel se zavazuje na základě písemného (vč. elektronického) věcného zadání Objednatele, které je Objednatel oprávněn podat kdykoliv v průběhu účinnosti této Smlouvy, zpracovat a Objednateli doručit do 5 pracovních dnů od obdržení věcného zadání Objednatele týkajícího se Služeb Ad hoc závaznou nabídku (dále jen „Nabídka“). Objednatel je oprávněn, nikoliv však povinen, stanovit pro zpracování určité Nabídky delší lhůtu, než je lhůta uvedená v předchozí větě. Nabídka bude obsahovat:

- pracnost a cenovou nabídku stanovenou v souladu s cenovými podmínkami uvedenými v této Smlouvě včetně vymezení počtu člověkodnů nebo jejich částí, které na provedení poptávaného plnění budou spotřebovány.

Objednatel není povinen na základě Nabídky podat závazný požadavek a v tomto případě nebude povinen Poskytovateli hradit jakékoliv náklady. Poskytovatel je oprávněn svoji Nabídku změnit na základě písemného požadavku Objednatele, popř. osobního projednání s Objednatelem. Upravená Nabídka je pak pro Poskytovatele závazná.

Objednatel je oprávněn kdykoli v průběhu účinnosti této Smlouvy formou písemného (vč. elektronického) požadavku (dále jen „**Požadavek na poskytnutí Ad hoc služeb**“) objednat u Poskytovatele Služby Ad hoc na základě Nabídky a Poskytovatel je povinen dle Požadavku na poskytnutí Služeb Ad hoc poskytovat objednané plnění, přičemž Požadavek na poskytnutí Služeb Ad hoc služeb musí minimálně obsahovat:

- požadovaný termín dokončení plnění;
- cenu za plnění stanovenou v souladu s cenovými podmínkami uvedenými v této Smlouvě;
- Nabídku, na základě které je Požadavek na poskytnutí Ad hoc služeb realizován, přičemž Nabídka bude tvořit přílohu Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb;
- podpis oprávněné osoby Objednatele.

V případě, že Požadavek na poskytnutí Ad hoc služeb je v rozporu s Nabídkou Poskytovatele, je Poskytovatel oprávněn Požadavek na poskytnutí Ad hoc služeb odmítnout, je však povinen o tom Objednatele písemně informovat včetně označení částí Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb, které jsou v rozporu s Nabídkou, a to nejpozději 2. pracovní den po doručení Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb Poskytovateli. V případě, že k Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb Poskytovatel nevznese písemné připomínky specifikující jeho rozpor se Smlouvou nebo Nabídkou, vzniká Poskytovateli povinnost Požadavek na poskytnutí Ad hoc služeb písemně (tj. i elektronicky) potvrdit jako přijatý a závazný, a to nejpozději 2. pracovní den po doručení Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb Poskytovateli.

Nejmenší objednatelný rozsah Ad hoc služby je stanoven jako 0,0625 člověkodne (tj. 0,5 člověkohodiny) práce příslušného člena realizačního týmu, přičemž 1 člověkoden odpovídá 8 hodinám práce 1 osoby. Nejmenší účtovatelná jednotka pak je 0,5 člověkohodiny práce, tj. 0,5 hodiny práce příslušného člena realizačního týmu.

Na poskytování Ad hoc služeb nevzniká Poskytovateli právní nárok. Objednatel není povinen vystavit byť jediný Požadavek na poskytnutí Ad hoc služeb dle **čl. 4.** Smlouvy. Objednatel dále není povinen vyčerpat celý objednaný rozsah Ad hoc služeb sjednaný dle daného Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb. Součástí Ad hoc služeb jsou i taková plnění, která nejsou výslovně uvedena v Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb, ale poskytnutí těchto plnění je nezbytné k realizaci příslušné Ad hoc služby a Poskytovatel jako odborník o nutnosti poskytnutí takových plnění věděl, nebo měl vědět; pro vyloučení pochybností, cena za Ad hoc služby již zahrnuje odměnu za taková dodatečná plnění.

V případě, že bude dosažena výše maximální ceny Ad hoc služeb dle Přílohy č. 4 Smlouvy, nelze již poskytovat další Ad hoc služby a Poskytovatel je povinen takovéto Požadavky na poskytnutí Ad hoc služeb odmítnout.

VÝKAZ AD HOC SLUŽEB

Výkaz Ad hoc služeb slouží jako podklad pro fakturaci ceny za Ad hoc služby a zahrnuje vyhodnocení rozsahu pracnosti v člověkodnech, případně v jiných jednotkách (člověkohodinách). Stanoví-li tak Objednatel, bude výkaz obsahovat rozpad člověkodnů nejméně v této míře detailu: konkrétní fyzická osoba provádějící činnost, popis činnosti, datum činnosti, přičemž evidovanou a účtovanou časovou jednotkou je každá započatá půlhodina činnosti. Výkaz Ad hoc služeb bude Objednateli předložen ke schválení společně s akceptačním protokolem, kterým Objednatel akceptuje výsledek Ad hoc služeb bez výhrad, nedohodnou-li se strany jinak. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že Objednatel je oprávněn, nikoliv však povinen, schválit výkaz Ad hoc služeb poté, co bude plnění Ad hoc služeb akceptováno s výhradami, přičemž výkaz Ad hoc služeb bude v rozsahu, ve kterém byl schválen Objednatelem, podkladem pro fakturaci příslušné části ceny Ad hoc služeb.

Objednatel je oprávněn, nikoliv však povinen, akceptovat část Ad hoc služeb uvedených v Požadavku na poskytnutí Ad hoc služeb tvořících samostatný funkční celek a potvrdit příslušný výkaz Ad hoc služeb k této části plnění. Tím není dotčena povinnost Dodavatele splnit zbývající část Ad hoc služeb v prodlouženém termínu odsouhlaseném Objednatelem.

Příloha č. 4

Cena předmětu plnění

Popis plnění	Jednotka plnění	Maximální počet jednotek	Cena v Kč bez DPH	DPH v Kč při výši DPH 21%	Cena v Kč včetně DPH
Služby (technická podpora diskového pole)	jednorázově	1	1.361.000,- Kč	279.510,-Kč	1.646.810,-Kč
Služby Ad hoc	člověkoden	5	10.000,-Kč	2.100,-Kč	12.100,- Kč
Celková maximální cena (součet této tabulky)			1.371.000,-Kč	287.910,-Kč	1.658.910,-Kč

1 člověkoden /1MD/ odpovídá 8 člověkohodinám /8MH/

Příloha č. 5

Oprávněné osoby

Za Objednatele:

§ ve věcech smluvních a ve věcech obchodních:

Jméno a příjmení	Mgr. Václav Koubek, MBA
Adresa	Těšnov 17, Praha 1, 110 00
E-mail	vaclav.koubek@mze.cz
Telefon	221 813 092

§ a ve věcech technických a realizačních:

Jméno a příjmení	Pavel Štětina
Adresa	Těšnov 17, Praha 1, 110 00
E-mail	pavel.stetina@mze.cz
Telefon	221 812 430

Jméno a příjmení	Vít Tůma
Adresa	Těšnov 17, Praha 1, 110 00
E-mail	vit.tuma@mze.cz
Telefon	221 812 712

Jméno a příjmení	Helpdesk MZe
Adresa	Těšnov 17, Praha 1, 110 00
E-mail	helpdesk@mze.cz
Telefon	222 312 977

Za Poskytovatele:

§ ve věcech smluvních:

Jméno a příjmení	[redacted]
Adresa	Türkova 2319/5b, 149 00 Praha 4
E-mail	[redacted]
Telefon	[redacted]

§ ve věcech obchodních

Jméno a příjmení	[redacted]
Adresa	Türkova 2319/5b, 149 00 Praha 4
E-mail	[redacted]
Telefon	[redacted]

§ ve věcech technických a realizačních:

Jméno a příjmení	[redacted]
Adresa	Türkova 2319/5b, 149 00 Praha 4
E-mail	[redacted]
Telefon	[redacted]

§ ve věcech příjmu servisních požadavků (HelpDesk):

Jméno a příjmení	[redacted]
Adresa	Türkova 2319/5b, 149 00 Praha 4
E-mail	projectmze@notes.cz,
Telefon	[redacted]
WWW	

Osoby oprávněné jednat ve věcech smluvních jsou oprávněny v rámci této Smlouvy vést s druhou stranou jednání obchodního a smluvního charakteru, jsou oprávněny měnit či rušit tuto Smlouvu či uzavírat dodatky k této Smlouvě.

Osoby oprávněné jednat ve věcech obchodních jsou oprávněny v rámci této Smlouvy vést s druhou stranou jednání obchodního charakteru, nejsou však oprávněny měnit či rušit tuto Smlouvu či uzavírat dodatky k této Smlouvě.

Osoby oprávněné jednat ve věcech technických a realizačních jsou oprávněny v rámci této Smlouvy vést s druhou stranou jednání technického charakteru, nejsou však oprávněny měnit či rušit tuto Smlouvu či uzavírat dodatky k této Smlouvě. Dále jsou oprávněny provádět činnosti a úkony, o nichž to stanoví tato Smlouva.

Příloha č. 6

Vzor Akceptačního protokolu

Akceptační protokol

Předmět:			
Smlouva č.:			
Poskytovatel:		**Projekt:**	
Vypracoval:		**Datum:**	

	MZe	**Poskytovatel**
Osoba zodpovědná za akceptaci:		

Předmět akceptace

Závěry akceptace	
	Akceptováno
	Neakceptováno

Seznam výhrad akceptace

Číslo:	**Popis výhrady**	**Termín odstranění**	**Zodpovědná osoba**
1			

Seznam příloh akceptace

Číslo:	**Název přílohy**
1	
2	
3	

Schvalovací doložka

Jméno a příjmení	**Smluvní strana**	**Podpis**	**Datum**
	MZe		
	Poskytovatel		

Příloha č. 7

Seznam poddodavatelů

Nebudeme využívat poddodavatele

Příloha č. 8 - Licenční podmínky

Mezinárodní smlouva o údržbě softwaru

Část 1 – Všeobecné podmínky

Tato Mezinárodní smlouva IBM o údržbě softwaru (dále ″Smlouva″) stanoví podmínky, za nichž Zákazník získává údržbu softwaru od IBM (″Údržba softwaru″), která může být také označována jako registrace a podpora (″S&S″) ve spojení s Programy systému IBM System z. Údržba softwaru je poskytována pouze pro takové Vybrané programy, které Zákazník licencoval v rámci svého Podniku. Ze získání Údržby softwaru v rozsahu přesahujícím oprávnění na základě licence Zákazníka nevyplývá žádné větší licenční oprávnění ani tato skutečnost není důvodem pro vznik takového většího licenčního oprávnění. Výraz ″Podnik″ v této Smlouvě označuje právní subjekt (jako je například společnost) a dceřiné společnosti, které tato společnost vlastní z více jak 50 procent. ″Vybrané programy″ jsou popsány v následujícím textu.

IBM podepsala smlouvy s určitými organizacemi (dále ″Obchodní partneři IBM″) za účelem propagace a prodeje nabídek Údržby softwaru. V případě, že si Zákazník objedná Údržbu softwaru, jejíž prodej Zákazníkovi zajistil Obchodní partner IBM, bude IBM poskytovat tuto Údržbu softwaru Zákazníkovi na základě podmínek této Smlouvy. IBM nenese odpovědnost za 1) postupy Obchodních partnerů IBM, 2) jakékoliv další závazky, které mají vůči Zákazníkovi ani za 3) jakékoliv služby či produkty, které Obchodní partneři IBM dodávají Zákazníkovi na základě svých vlastních smluv. V případě, že příslušný Obchodní partner IBM již není schopen nadále z jakéhokoliv důvodu zajišťovat prodej Údržby softwaru, může ji Zákazník dále dostávat na základě podmínek této Smlouvy. Musí však IBM udělit pokyn o převedení administrace Údržby softwaru buď a) na jiného Obchodního partnera IBM podle volby Zákazníka (ten může požadovat, aby Zákazník nejprve uzavřel jednu z jeho vlastních smluv), který je oprávněn prodávat Údržbu softwaru Zákazníkovi, nebo 2) na IBM.

Oddíl 2 Smlouvy obsahuje podmínky, které jsou specifické pro konkrétní hardwarovou platformu. Podmínky uvedené ve zbývajících oddílech doplňují podmínky uvedené v oddíle 2 a vztahují se na všechny platformy.

1. Začleněné podmínky

Vybrané programy, na které se tato Smlouva vztahuje, jsou licencovány na základě Mezinárodní licenční smlouvy pro programy (″IPLA″), nestanoví-li IBM jinak. Kopie smlouvy IPLA je dodávána s každým Programem v adresáři Vybraného programu nebo v knihovně označené jako ″Licence″ nebo v brožuře nebo na disku CD. Součásti této Smlouvy jsou také oddíly smlouvy IPLA nazvané ″Údaje a databáze Držitele licence″, ″Omezení odpovědnosti″, ″Kontrola dodržování licenčních podmínek″, ″Všeobecná ustanovení″ a ″Geografický rozsah a rozhodné právo″, včetně veškerých podmínek specifických pro jednotlivé státy vztahujících se k těmto oddílům s tím, že platí:

a. není-li verze smlouvy IPLA, která je dodávána s Vybraným programem IBM, verzí 13 a vyšší (číslo verze udávají dvě poslední číslice v číselném označení formuláře – například ″13″ v Z125-3301-13), potom platí verze 13. Zákazník může získat kopii verze 13 od IBM nebo jejích prodejců, případně na Internetu na adrese: www.ibm.com/software/sla;
b. Platí následující úpravy:

   (1) Výrazy ″Program″ a ″Licence na Program″ jsou nahrazeny výrazem ″Údržba softwaru″.
   (2) Výraz ″Držitel licence″ je nahrazen výrazem ″Zákazník″.
   (3) Formulace ″právními předpisy státu, v němž si Zákazník zakoupil licenci na Program″ uvedená v pododdíle Rozhodné právo se nahrazuje formulací ″právními předpisy státu, v němž je poskytována Údržba softwaru″.
   (4) Ustanovení ″Všechna vaše práva, povinnosti a závazky spadají do jurisdikce soudů státu, v němž Zákazník zakoupil licenci na Program″ uvedené v pododdíle Jurisdikce se nahrazuje zněním: ″Všechna práva, povinnosti a závazky obou smluvních stran jsou platné pouze ve státě, v němž je zakoupena Údržba softwaru nebo (pokud s tím IBM souhlasí) ve státě, v němž je Údržba softwaru užívána″.

Výrazy psané s velkým počátečním písmenem, které jsou v této Smlouvě užívány, avšak nejsou zde definovány, mají stejný význam jako ve smlouvě IPLA.

2. Údržba softwaru

a. Pro Vybrané programy spouštěné na platformě IBM System z nebo na ekvivalentní platformě platí:

(1) **Vybrané programy**: Programy, pro které je dostupná S&S, jsou uvedeny na adrese: www-1.ibm.com/servers/eserver/zseries/library/swpriceinfo. Klepněte na dodatek Subscription and Support (Registrace a podpora) smlouvy IPLA.

(2) **Období S&S**: Jeden rok. Jestliže si Zákazník s Programem objedná registraci a podporu (S&S), začíná počáteční Období S&S datem, kdy IBM zpřístupní tento Program Zákazníkovi.

(3) **Předčasné ukončení Období S&S pro Program**: Ačkoliv je Zákazník oprávněn ukončit Období S&S, IBM mu nebude refundovat nevyužitou část Období S&S ani mu nebude vracet peníze za tuto část.

(4) **Automatické prodloužení období**: Jestliže IBM do posledního dne tehdy platného Období S&S neobdrží od Zákazníka písemné sdělení o prodloužení Období S&S pro Program, IBM automaticky prodlouží končící Období S&S v souladu s podmínkami a poplatky stanovenými ve Smlouvě, které jsou platné k tomuto datu, a to v souladu s příslušnými právními předpisy. Následující Období S&S začínají dnem následujícím po konci předcházejícího Období S&S.

(5) **Úpravy Období S&S**: Jestliže si Zákazník zakoupí S&S poprvé nebo ji obnoví, nebo si ji zakoupí před skončením tehdy platného Období S&S, může požádat, aby bylo trvání období S&S ukončeno v měsíci, který si Zákazník zvolí. Jestliže si Zákazník nezvolí žádné datum, o datu ukončení ho informuje IBM. Poplatek za ″S&S (″Údržbu softwaru″) (viz bod (1) v pododdíle b. Údržba softwaru zakoupená přímo od IBM, který je součástí níže uvedeného oddílu 3. Poplatky a platba) bude stanoven v poměrné výši.

(6) **S&S**: Po dobu trvání období S&S bude IBM pro nezměněnou část Programu a v rozsahu, v němž mohou být problémy znovu vytvořeny ve specifikovaném provozním prostředí, poskytovat:

(a) informace o opravě závad, omezení, nebo obchvatové řešení;

(b) aktualizace Programu: periodicky vydávané kolekce oprav kódů, oprav, rozšíření funkčnosti a nových verzí a vydání Programu a dokumentace; a

(c) technickou asistenci: odpovídající objem vzdálené asistence prostřednictvím telefonu nebo elektronicky za účelem řešení možných závad Programu. Technickou asistenci poskytují střediska podpory v rámci geografické oblasti Zákazníka. Další podrobnosti ohledně Technické asistence, včetně kontaktních informací IBM (viz Dodatek C: Kontaktní informace), jsou uvedeny v příručce Software Support Handbook, kterou naleznete na adrese: www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/handbook/home.html.

S&S nezahrnuje asistenci v těchto případech: 1) návrh a vývoj aplikací, 2) užívání Programů Zákazníkem v jiném než určeném provozním prostředí nebo 3) selhání způsobená produkty, za které IBM podle této Smlouvy nenese odpovědnost.

S&S je poskytována pouze v případě, že Program spadá do časového rámce podpory specifikovaného v politice ″Support Lifecycle″ pro Program.

(7) **Poplatek za obnovení**: poplatek za obnovení S&S poté, co Zákazník buď (a) odmítl S&S v okamžiku, kdy si zakoupil Program nebo (b) ukončil S&S. Tento poplatek se rovná součtu všech poplatků za S&S, které by Zákazník býval zaplatil v průběhu zrušeného období. Období S&S v takovém případě začíná k datu, kdy IBM akceptuje objednávku Zákazníka.

(8) **Přechod na vyšší verzi S&S**: Jestliže Zákazník přejde na vyšší verzi S&S v důsledku zvýšení úrovně užívání Vybraného programu, bude každé zvýšení poplatku za S&S vypočteno poměrným způsobem ke konci aktuálního období S&S.

b. Pro Vybrané programy spouštěné na platformách distribuovaných IBM (například IBM Power Systems, IBM System i, IBM System p, IBM System x, IBM System Storage a IBM Retail Store Solutions) nebo na ekvivalentních platformách platí:

(1) **Vybrané programy**: Nestanoví-li IBM jinak, je seznam Vybraných programů, pro které je poskytována Údržba softwaru, uveden na adrese: www.ibm.com/servers/eserver/iseries/sftsol/subscript2.htm nebo jej lze získat od příslušného zástupce marketingu IBM nebo obchodního partnera IBM.

(2) **Počáteční období Údržby softwaru**: Při objednávce Vybraného programu si Zákazník musí zvolit poskytování Údržby softwaru buď po dobu jednoho roku s tím, že poplatek za toto období může být zahrnut u Vybraného programu, nebo po dobu tří let; v tomto případě bude hradit dodatečný poplatek. Počáteční období Údržby softwaru začíná datem, kdy IBM zpřístupní Program Zákazníkovi. Je-li

Vybraný program součástí IBM Údržby softwaru pro OS/400, i5/OS a zvolené Programy, bude trvání Počátečního období údržby softwaru upraveno tak, aby se jeho expirace shodovala s expirací u ostatních Vybraných programů ve skupině. V takovém případě může být Počáteční období údržby softwaru kratší než jeden rok.

(3) **Následná období Údržby softwaru (podle této Smlouvy)**: Jeden nebo tři roky, podle volby Zákazníka.

(4) **Předčasné ukončení období Údržby softwaru pro Program**: Ačkoliv je Zákazník oprávněn ukončit období Údržby softwaru, IBM mu nebude refundovat nevyužitou část období Údržby softwaru ani mu nebude vracet peníze za tuto část.

(5) **Prodloužení období**:

(a) Obnova Údržbu softwaru na konci každého Období údržby softwaru je povinností Zákazníka. IBM nebo příslušný obchodní zástupce IBM prodlouží končící Údržbu softwaru za podmínek a za poplatky, které byly poskytnuty Zákazníkovi před uplynutím doby platnosti tehdy platného Období údržby softwaru. Musí však od Zákazníka obdržet objednávku prodloužení (například objednávkový formulář, dopis s objednávkou nebo nákupní objednávku), a to nejpozději k datu skončení období. Následující období Údržby softwaru podle této Smlouvy (nebo podle jiných podmínek a poplatků, které byly zpřístupněny Zákazníkovi před uplynutím tehdy platného Období údržby softwaru) začínají datem následujícím po skončení předcházejícího Období údržby softwaru). Jestliže Zákazník neprodlouží Údržbu softwaru do data uplynutí Období údržby softwaru, ale poté si bude chtít zakoupit Údržbu softwaru, bude povinen uhradit Následný licenční poplatek za Údržbu softwaru (Software Maintenance After License Fee), jak je uvedeno níže.

(b) Pokud tak u Vybraných programů spouštěných na platformách Power Systems, System i nebo System p Zákazník specifikuje předem, bude IBM i nadále poskytovat Údržbu softwaru za podmínek a za poplatky, které zpřístupnila Zákazníkovi před uplynutím platného Období údržby softwaru, a to i v případě, že neobdrží od Zákazníka objednávku prodloužení.

(6) **Údržba softwaru**: Během Období údržby softwaru:

(a) IBM zpřístupní Zákazníkovi aktuální komerčně dostupnou verzi, vydání nebo aktualizaci všech Vybraných programů, pro něž si Zákazník zakoupil Údržbu softwaru na základě této Smlouvy, jsou-li určeny ke zpřístupnění. Na základě této Smlouvy může Zákazník pro programy Power Systems, System i a System p získat novější komerčně dostupnou verzi, vydání nebo aktualizaci. Právo Zákazníka na novou verzi, vydání nebo aktualizaci vzniklé na základě této Smlouvy lze uplatnit pouze během Období údržby softwaru a jeho platnost zanikne s koncem tohoto Období, nebude-li Softwarová údržba obnovena.

(b) V případě Údržby softwaru poskytované pro systémy OS/400, i5/OS a zvolené Programy je Zákazník oprávněn získat vyšší verzi nebo vydání Vybraného programu, a to pouze jedenkrát pro každý stroj, bez ohledu na předchozí odstavec 2.b.(6)(a).

(c) IBM poskytuje Zákazníkovi technickou asistenci v souvislosti s 1) dotazy Zákazníka týkajícími se jeho rutin, krátkodobé instalace a užívání (dotazy typu ″jak na to″; a 2) dotazy týkající se kódu.

(d) IBM poskytuje asistenci prostřednictvím telefonu a v případech, kdy to je možné, i prostřednictvím elektronického přístupu, a to výhradně pracovníkům technické podpory informačních systémů (IS) Zákazníka a v průběhu běžné provozní doby (pracovní doba v rámci denní směny, kterou IBM zveřejnila) příslušných středisek podpory IBM v geografické oblasti Zákazníka. Tato asistence není dostupná pro koncové uživatele Zákazníka. IBM poskytuje asistenci 24 hodin denně, každý den v roce pro případy se Závažností 1. Další podrobnosti týkající se asistence, včetně definice Závažnosti 1, jsou uvedeny v příručce IBM Software Support Handbook, kterou naleznete na adrese: www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/handbook/home.html.

(e) Údržba softwaru nezahrnuje asistenci v těchto případech: 1) návrh a vývoj aplikací, 2) užívání Vybraných programů Zákazníkem v jiném než v jeho určeném provozním prostředí nebo 3) selhání způsobená produkty, za které IBM podle této Smlouvy nenese odpovědnost.

(f) A pouze v případě, že Program spadá do časového rámce podpory specifikovaného v politice ″Support Lifecycle″ pro Program.

(7) **Následný licenční poplatek za Údržbu softwaru (Software Maintenance After License Fee)** (může být také označován jako licence MAL (″Maintenance After License″) ve spojení s platformami System i a jako poplatek ″ALC″ (″After License Charge″) ve spojení s platformami System p):

(a) Následný licenční poplatek za Údržbu softwaru (Software Maintenance After License Fee) je poplatek za obnovení Údržby softwaru v případě, že Zákazník

i. neprodloužil Údržbu softwaru před skončením tehdy platného Období údržby softwaru;

ii. ukončil Údržbu softwaru.

(b) Období údržby softwaru pro obnovení Údržby softwaru začíná k datu, kdy IBM akceptuje objednávku Zákazníka.

(c) Poplatek Software Maintenance After License Fee se platí v případě, že si Zákazník zakoupí použitý stroj Power Systems, System i nebo System p a chce si zakoupit Údržbu softwaru pro OS/400, i5/OS a zvolené Programy, pokud

i. stroj nemá nainstalovanou nejaktuálnější verzi a vydání příslušného operačního systému; a

ii. si Zákazník nezakoupí Údržbu softwaru ve lhůtě 30 dní od data zakoupení stroje.

(d) Poplatek Software Maintenance After License Fee se platí v případě, že si Zákazník zakoupí použitý stroj Power Systems, System i nebo System p a chce si zakoupit Údržbu softwaru pro operační systém AIX nebo zvolené Programy AIX, pokud

i. stroj nemá nainstalovanou nejaktuálnější verzi a vydání operačního systému AIX nebo zvolených programů AIX; a

ii. Zákazník si nezakoupí Údržbu softwaru ve lhůtě 30 dní od data zakoupení stroje.

(e) V případě Údržby softwaru pro jiné Vybrané programy, které nejsou jiným způsobem pokryty tímto pododdílem 2.b(7), se může poplatek Maintenance After License Fee vztahovat na Zákazníky, kteří si zakoupili použité stroje Power System, System i nebo System p. Další informace získáte u příslušného zástupce IBM nebo Obchodního partnera IBM nebo v Call Centru IBM.

(8) Převod Údržby softwaru na stroje Power Systems, System i a System p: Kromě ustanovení v níže uvedeném oddíle 4 ″Přenositelnost Údržby softwaru″ platí, že Údržba softwaru pro Programy spouštěné na platformách Power Systems, System i nebo System p

(a) se aplikuje u určeného stroje (typ, modle a sériové číslo);

(b) může být převedena pouze na jiný stroj, který je licencován pro stejný operační systém na stejné nebo novější úrovní vydání; a

(c) může dojít ke zvýšení poplatku Software Maintenance Charge, pokud má stroj, na nějž je převedena, větší kapacitu.

3. Poplatky a platba

Jestliže Zákazník vrátí Vybraný program s využitím možnosti refundace, jak stanoví licenční podmínky k tomuto programu, IBM nebo Obchodní partner IBM ukončí Údržbu softwaru a vrátí Zákazníkovi všechny poplatky zaplacené za Údržbu softwaru objednanou spolu s Programem. IBM neposkytne refundaci poplatků za Údržbu softwaru, jestliže Zákazník současně nevrátí Vybraný program.

a. Údržba softwaru zakoupená od obchodního partnera IBM

Jestliže si Zákazník zakoupí Údržbu softwaru od Obchodního partnera IBM, poplatky a s nimi související podmínky určuje tento partner. Zákazník bude hradit platby přímo Obchodnímu partnerovi IBM.

b. Údržba softwaru zakoupená přímo od IBM

(1) Poplatky za Údržbu softwaru za příslušné Období údržby softwaru jsou fakturovány předem.

(2) Poplatek za Údržbu softwaru se může lišit například v závislosti na stroji (typ/model), Vybraném programu nebo skupině Vybraných programů nebo na úrovni užívání Vybraného programu.

(3) IBM je oprávněna zvýšit poplatky za Údržbu softwaru, a to bez předchozího upozornění. Zvýšení poplatků se nebude na Zákazníka vztahovat, jestliže IBM obdrží jeho objednávku na Údržbu softwaru před datem, kdy bude oznámeno zvýšení poplatků. IBM zpřístupní Zákazníkovi údržbu softwaru během tří měsíců od data, kdy IBM obdržela objednávku Zákazníka. V případě snížení poplatků za Údržbu softwaru bude Zákazník oprávněn hradit sníženou sazbu poplatků u úhrad, jejichž splatnost připadne na datum, kdy vstoupilo v platnost snížení poplatků, nebo po tomto datu.

(4) Částky jsou splatné po doručení faktury. Zákazník se zavazuje dodržovat platební podmínky, včetně úhrady případného úroku z prodlení s platbou.

(5) Jestliže určitý orgán uvalí clo, daň, odvod nebo poplatek (jiné než odvody na základě čistého příjmu IBM) na dodávky Údržby softwaru zajišťované IBM na základě této Smlouvy, Zákazník se zavazuje, že tuto částku uhradí ve výši uvedené na faktuře, ledaže Zákazník předloží dokumentaci prokazující jeho osvobození od této povinnosti.

4. Přenositelnost Údržby softwaru

Zákazník je oprávněn převést Údržbu softwaru pouze na subjekt v rámci Podniku Zákazníka a nacházející se v zemi, v níž je zakoupena Údržba softwaru s tím, že subjekt, který získal Vybraný program, souhlasí s podmínkami této Smlouvy.

5. Povinnosti Zákazníka

Zákazník vyjadřuje svůj souhlas s tím, že při zakoupení Údržby softwaru pro Vybraný program platí, že:

a. Zákazník si zakoupí Údržbu softwaru pro stejnou úroveň užívání, jakou má Vybraný program, k němuž má oprávnění. Částečné krytí pro určitý Vybraný program není součástí nabídky.
b. Zákazník nese odpovědnost za výsledky získané v důsledku užívání Údržby softwaru.
c. Zákazník je povinen IBM na základě její žádosti umožnit vzdálený přístup do svého systému, aby IBM mohla pomoci Zákazníkovi při izolování příčiny softwarového problému.
d. Zákazník ponese stálou odpovědnost za přiměřenou ochranu svého systému a všech dat, která jsou v něm obsažena, a to ve všech případech, kdy bude IBM se svolením Zákazníka vzdáleně přistupovat k systému, aby mu pomohla izolovat příčinu softwarového problému.
e. Zákazník zajistí dostatečný, bezplatný a bezpečný přístup do svého zařízení a umožní IBM splnění jejích povinností.
f. S výjimkou, kterou povoluje předcházející oddíl 4 Převoditelnost Údržby softwaru, nebude Zákazník postupovat ani jiným způsobem převádět tuto Smlouvu ani svá práva zakotvená v této Smlouvě, ani delegovat své povinnosti, pokud k tomu předem nezíská písemný souhlas IBM. Jakýkoliv pokus o takové převedení je neplatný. Postoupení této Smlouvy (zcela nebo zčásti) v rámci Podniku, jehož součástí je kterákoliv ze smluvních stran, nebo postoupení na nástupnickou organizaci v důsledku fúze nebo akvizice nevyžaduje souhlas druhé smluvní strany. IBM je také oprávněna převést svá práva na platby na základě této Smlouvy, aniž by k tomu potřebovala váš souhlas. Za převod se nepovažuje, když se IBM zbaví části své obchodní činnosti způsobem, který bude mít srovnatelný dopad na všechny její zákazníky.

6. Záruka na Údržbu softwaru

IBM zaručuje, že Údržba softwaru bude poskytována s vynaložením řádné péče a znalostí a v souladu s popisem uvedeným v příručce IBM Software Support Handbook, kterou lze najít na adrese www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/handbook/home.html. Zákazník se zavazuje, že bude IBM včas písemně informovat v případě nedodržení podmínek této záruky, aby IBM mohla podniknout kroky k nápravě.

Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným použitím, nehodou, úpravou, nevhodným fyzickým nebo provozním prostředím, provozováním v jiném než určeném provozním prostředí nebo selháním produktu, za který IBM nenese odpovědnost.

TYTO ZÁRUKY PŘEDSTAVUJÍ VÝHRADNÍ ZÁRUKY POSKYTOVANÉ ZÁKAZNÍKOVI A NAHRAZUJÍ VEŠKERÉ OSTATNÍ ZÁRUKY ČI PODMÍNKY, VÝSLOVNĚ VYJÁDŘENÉ ČI VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ, VČETNĚ – A TO ZEJMÉNA – ZÁRUK ČI PODMÍNEK VYHOVUJÍCÍ KVALITY, PRODEJNOSTI NEBO VHODNOSTI PRO DANÝ ÚČEL VYPLÝVAJÍCÍCH Z OKOLNOSTÍ, LEDAŽE ZÁKON VÝSLOVNĚ STANOVÍ JINAK BEZ MOŽNOSTI SMLUVNÍHO ZŘEKNUTÍ SE ČI OMEZENÍ ZÁRUK.

IBM nezaručuje nepřerušený či bezchybný provoz Údržby softwaru, ani nezaručuje, že opraví veškeré chyby.

7. Změny smluvních podmínek

IBM je oprávněna změnit podmínky této Smlouvy prostřednictvím písemného oznámení zaslaného Zákazníkovi tři měsíce předem poštou nebo e-mailem. Oznámení může být zasláno buď přímo, nebo prostřednictvím Obchodního partnera IBM. Tyto změny nemají zpětnou účinnost a vztahují se pouze na nové objednávky a prodloužení, a to k datu účinnosti, které IBM uvede v oznámení.

Jinak platí, že jakákoli změna je platná pouze v případě, že byla podepsána oběma smluvními stranami.

8. Ukončení Smlouvy a odstoupení od Smlouvy

Kterákoli ze smluvních stran je oprávněna ukončit tuto Smlouvu, jestliže druhá strana nedodržuje její podmínky, avšak za předpokladu, že porušující straně bylo zasláno písemné oznámení o neplnění a byla jí poskytnuta přiměřená časové lhůta na nápravu takového neplnění.

IBM je oprávněna ukončit poskytování Údržby softwaru pro Vybraný program tím, že zveřejní oznámení o ukončení. Takové oznámení musí být zveřejněno přinejmenším 12 měsíců před datem účinnosti. Jestliže IBM ukončí poskytování Údržby softwaru, kterou si Zákazník předplatil a dosud nevyčerpal, může IBM, výhradně na základě vlastního uvážení, buď pokračovat v poskytování Údržby softwaru Zákazníkovi až do konce aktuálního období Údržby softwaru, nebo může Zákazníkovi poskytnout refundaci v poměrné výši. Zakoupení Údržby softwaru neznamená žádné prodloužení období, po kterou je poskytována podpora Vybranému programu.

Bez ohledu na ostatní podmínky této Smlouvy platí, že pokud IBM ukončí licenci Zákazníka na Vybraný program v důsledku toho, že Zákazník porušil některou z licenčních podmínek, je IBM oprávněna souběžně ukončit Údržbu softwaru pro tento Vybraný program. V takovém případě není IBM povinna vrátit Zákazníkovi peníze ani jinak refundovat nevyužitou část Údržby softwaru.

IBM je oprávněna ukončit kompletně nabídku Údržby softwaru prostřednictvím písemného oznámení zaslaného 12 měsíců předem všem zákazníkům s aktuálně platnou Údržbou softwaru. Toto oznámení může být zasláno poštou nebo e-mailem.

Podmínky této Smlouvy, jež svou povahou přesahují dobu její platnosti, zůstávají v plné platnosti až do okamžiku jejich splnění a vztahují se i na případné právní nástupce a postupníky smluvních stran.

9. Další podmínky

a. IBM může s cílem pomoci Zákazníkovi s určením softwarového problému požádat Zákazníka, aby (1) umožnil IBM vzdálený přístup k svému systému, nebo (2) zaslal IBM příslušné údaje nebo systémová data. IBM používá informace o chybách a problémech výhradně ke zdokonalování svých produktů a služeb a k asistenci v rámci Údržby softwaru. IBM může pro tyto účely využít služeb subdodavatelů a zahraničních subjektů IBM a Zákazník IBM k tomuto opravňuje.

   Zákazník zůstává odpovědný za (i) veškerá data a obsah jakékoli databáze, kterou pro IBM zpřístupní, (ii) výběr a implementaci postupů a kontrol týkajících se přístupu, zabezpečení, šifrování, užívání a přenosu dat (včetně veškerých osobních údajů), a (iii) zálohování a obnovu jakékoli databáze a veškerých uložených dat. Zákazník nebude IBM zasílat, ani jí neposkytne přístup k osobním údajům a nese odpovědnost za veškeré přiměřené náklady a jiné částky, jež mohou IBM vzniknout v souvislosti s jakýmikoli takovými informacemi, jež byly IBM omylem zpřístupněny, nebo v souvislosti se ztrátou či zpřístupněním takových informací ze strany IBM, včetně těch, které vznikly třetím stranám.

b. Žádné z informací, jež si smluvní strany vymění, nejsou důvěrnými informacemi. Jestliže kterákoliv smluvní strana bude vyžadovat výměnu důvěrných informací, stane se tak na základě podepsané smlouvy o ochraně důvěrných informací.

c. Kterákoli ze smluvních stran může s druhou smluvní stranou komunikovat elektronickou formou a taková komunikace je v míře, v níž to připouštějí příslušné právní předpisy, akceptovatelná jako podepsaný dokument. K ověření identity odesílatele a pravosti dokumentu je dostačující identifikační kód (nazývaný jako ID uživatele) obsažený v elektronickém dokumentu.

Tato Smlouva představuje úplnou dohodu vztahující se na zakoupení Údržby softwaru Zákazníkem a nahrazuje veškerá předchozí ústní či písemná ujednání mezi Zákazníkem a IBM ohledně Údržby softwaru. Při uzavření této Smlouvy se nebudou smluvní strany opírat o žádné prohlášení, které není uvedeno v této Smlouvě, včetně—a to zejména—jakýchkoli prohlášení týkajících se: 1) výkonu nebo funkce jakéhokoli produktu či systému jinak, než je výslovně zaručeno v této Smlouvě v oddílu 6 výše; 2) zkušeností nebo doporučení jiných stran; nebo 3) výsledků či úspor, kterých může Zákazník dosáhnout. Dodatečné nebo odlišné podmínky obsažené v jakékoli písemné korespondenci od Zákazníka (jako je objednávka) jsou neplatné.

Zákazník akceptuje podmínky této Smlouvy beze změny jedním z níže uvedeným způsobů: v míře, v níž to připouštějí příslušné právní předpisy, objednávkou, užíváním nebo úhradou poplatků za Údržbu softwaru, nebo (v případech, kdy to vyžadují právní předpisy) podpisem transakčního dokumentu. Údržba softwaru se stává předmětem této Smlouvy v okamžiku, kdy IBM nebo příslušný Obchodní partner IBM přijme objednávku nebo platbu Zákazníka. Jakmile Smlouva nabude účinnosti, 1) nezakazují-li to příslušné právní předpisy nebo není-li uvedeno jinak, pak jakákoli reprodukce této Smlouvy provedená spolehlivým způsobem (například fotokopie,

elektronický sken nebo faksimile) se považuje za originál a 2) vztahuje se na objednávky Zákazníka týkající se Údržby softwaru.

Část 2—Podmínky specifické pro stát

EVROPA, STŘEDNÍ VÝCHOD, AFRIKA (EMEA)

ČLENSKÉ ZEMĚ EVROPSKÉ UNIE

6. Záruka na Údržbu softwaru

Pro členské státy Evropské unie je k Oddílu 6 připojen následující text:

V Evropské unii jsou práva spotřebitelů upravena národními právními předpisy upravujícími prodej spotřebního zboží a služeb. Tato práva nejsou dotčena ustanoveními uvedenými v tomto Oddíle 6 Záruka na Údržbu softwaru.

Mezinárodní licenční smlouva pro programy

Část 1 – Obecná ustanovení

STAŽENÍM, INSTALACÍ, ZKOPÍROVÁNÍM, PŘÍSTUPEM K PROGRAMU NEBO KLEPNUTÍM NA TLAČÍTKO ″SOUHLASÍM″ NEBO JINÝM POUŽITÍM PROGRAMU VYJADŘUJETE SVŮJ SOUHLAS S TOUTO SMLOUVOU. JESTLIŽE S TĚMITO PODMÍNKAMI SOUHLASÍTE JMÉNEM DRŽITELE LICENCE, PROHLAŠUJETE A ZARUČUJETE, ŽE JSTE PLNĚ ZMOCNĚNI VÁZAT DRŽITELE LICENCE TĚMITO PODMÍNKAMI. JESTLIŽE S TĚMITO PODMÍNKAMI NESOUHLASÍTE:

- **NESTAHUJTE, NEINSTALUJTE, NEKOPÍRUJTE PROGRAM, NEPŘISTUPUJTE K PROGRAMU, NEPOUŽÍVEJTE TLAČÍTKO ″SOUHLASÍM″, ANI NEPOUŽÍVEJTE PROGRAM; A**
- **BEZODKLADNĚ VRAŤTE NEPOUŽITÉ NOSIČE, DOKUMENTACI A DOKUMENT O OPRÁVNĚNÍ SUBJEKTU, OD KTERÉHO JSTE JE ZÍSKALI, A BUDE VÁM VRÁCENA ČÁSTKA, KTEROU JSTE ZA NĚ ZAPLATILI. V PŘÍPADĚ, ŽE DOŠLO KE STAŽENÍ PROGRAMU, ZNIČTE VŠECHNY KOPIE PROGRAMU.**

1. Definice

″**Oprávněné užívání**″ – stanovená úroveň oprávnění Držitele licence provádět nebo spouštět Program. Tuto úroveň lze měřit na základě počtu uživatelů, miliónů servisních jednotek (″jednotky MSU″), jednotek Processor Value Units (″jednotky PVU″) nebo na základě jiné úrovně užívání, kterou stanoví IBM.

″**IBM**″ je společnost International Business Machines Corporation nebo některá z jejích dceřiných společností.

″**Licenční informace**″ **(**″**LI**″**)** – dokument uvádějící informace a veškeré dodatečné podmínky specifické pro Program. Licenční informace k Programu jsou k dispozici na adrese www.ibm.com/software/sla. Dokument Licenční informace je k dispozici rovněž v adresáři Programu – prostřednictvím systémového příkazu – nebo ve formě příručky připojené k Programu.

″**Program**″ – níže uvedené komponenty, včetně originálu a všech úplných nebo dílčích kopií: 1) strojově čitelné instrukce a data, 2) komponenty, soubory a moduly, 3) audiovizuální obsah (jako jsou obrazy, text, nahrávky nebo obrázky) a 4) související licenční materiály (jako jsou licenční klíče a dokumentace).

″**Dokument o oprávnění**″ **(**″**PoE**″**)** – důkaz o oprávněném užívání ze strany Držitele licence. Dokument o oprávnění je rovněž důkazem o nároku Držitele licence na záruku, na ceny za budoucí přechody na vyšší verzi (budou-li nějaké) a na potenciální zvláštní nebo propagační příležitosti. Neposkytne-li IBM Držiteli licence dokument o oprávnění (Proof of Entitlement), pak IBM může akceptovat původní stvrzenku o nákupu nebo jiný doklad o nákupu od subjektu (buď IBM, nebo její prodejce) od kterého Držitel licence získal Program, za předpokladu, že takový doklad uvádí název Programu a zakoupenou úroveň Oprávněného užívání.

″**Záruční lhůta**″ – jeden rok, počínaje datem, kdy byla původnímu Držiteli licence udělena licence.

2. Struktura smlouvy

Tato Smlouva zahrnuje **Část 1 – Obecná ustanovení, Část 2 – Podmínky specifické pro zemi** (jsou-li nějaká), dokument Licenční informace a dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) a představuje úplnou dohodu mezi Držitelem licence a IBM ohledně užívání Programu. Nahrazuje veškerá předchozí ústní nebo písemná ujednání mezi Držitelem licence a IBM ohledně užívání Programu Držitelem licence. Podmínky Části 2 mohou nahrazovat nebo upravovat podmínky Části 1. V míře, v níž se vyskytne rozpor podmínek, mají podmínky dokumentu Licenční informace přednost před podmínkami obou Částí.

3. Udělení licence

Program je vlastnictvím IBM nebo dodavatele IBM, je chráněn autorskými právy a je k němu poskytováno právo užívání, není prodáván.

IBM uděluje Držiteli licence nevýhradní licenci na 1) užívání Programu až do úrovně Oprávněného užívání uvedené v dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement), 2) vytvoření a instalaci kopií na podporu takového Oprávněného užívání, a 3) vytvoření záložní kopie, to vše za předpokladu, že:

a. Držitel licence získal Program zákonným způsobem a dodržuje podmínky této Smlouvy;
b. záložní kopie není spouštěna, ledaže nelze spustit zálohovaný Program;
c. Držitel licence uvádí všechna upozornění o autorských právech a další výhrady vlastnických práv na každé kopii nebo dílčí kopii Programu;
d. Držitel licence zajistí, aby každá osoba používající Program (přistupující lokálně nebo vzdáleně) 1) tak činila pouze jménem Držitele licence, a 2) dodržovala podmínky této Smlouvy;
e. Držitel licence nesmí 1) používat, kopírovat, upravovat nebo distribuovat Program jinak, než je výslovně dovoleno touto Smlouvou; 2) zpětně sestavovat, zpětně kompilovat či jakkoliv překládat Program, není-li to výslovně dovoleno zákonem bez možnosti toto povolení smluvně vyloučit; 3) užívat kterékoli komponenty, soubory, moduly, audiovizuální obsah nebo související licenční materiály nezávisle na Programu; nebo 4) Program sublicencovat, pronajímat či poskytovat formou leasingu; a
f. jestliže Držitel licence získá tento Program jako Podpůrný program, bude jej používat pouze na podporu Základního programu a v souladu s veškerými omezeními uvedenými v licenci na Základní program, nebo– jestliže Držitel licence získá tento program jako Základní program–bude používat všechny Podpůrné programy pouze na podporu tohoto Programu a v souladu s veškerými omezeními stanovenými v této Smlouvě. Pro účely tohoto bodu ″f″ znamená ″Podpůrný program″ program, který je součástí jiného programu IBM (″Základní program″) a je v Licenčních informacích k Základnímu programu jako Podpůrný program uveden. (Chce-li Držitel licence získat samostatnou licenci na neomezené užívání Podpůrného programu, musí se obrátit na subjekt, od něhož Podpůrný program zakoupil.)

Tato licence se vztahuje na každou kopii Programu, kterou Držitel licence vytvoří.

3.1 Přechody typu Trade-up, aktualizace a opravy

3.1.1 Přechody typu Trade-up

V případě nahrazení Programu programem typu Trade-up platnost licence nahrazeného Programu okamžitě končí.

3.1.2 Aktualizace a opravy

Pokud Držitel licence obdrží aktualizaci nebo opravu k Programu, akceptuje veškeré dodatečné nebo odlišné podmínky, které jsou uvedeny v Licenčních informacích pro tuto aktualizaci nebo opravu. Nejsou-li k aktualizaci či opravě dodatečné nebo odlišné podmínky připojeny, pak se taková aktualizace či oprava řídí výlučně podmínkami této Smlouvy. Držitel licence se zavazuje, že v případě nahrazení Programu aktualizací přestane původní Program okamžitě používat.

3.2 Licence na dobu určitou

Licencuje-li IBM Program na dobu určitou, pak licenční oprávnění Držitele licence končí ke konci takové doby určité. Výjimkou je případ, kdy se Držitel licence a IBM dohodli na prodloužení licence.

3.3 Trvání a ukončení Smlouvy

Tato Smlouva je účinná až do jejího ukončení.

IBM je oprávněna ukončit licenci Držitele licence, jestliže Držitel licence nedodrží podmínky této Smlouvy.

Ukončí-li kterákoli ze stran licenci z jakéhokoli důvodu, Držitel licence je povinen okamžitě přestat používat a zničit všechny kopie Programu, které má ve svém držení. Veškeré podmínky této Smlouvy, jež svou povahou přetrvávají ukončení této Smlouvy, zůstávají právně účinné až do jejich splnění a vztahují se rovněž na právní nástupce a postupníky smluvních stran.

4. Cena

Poplatky jsou založeny na získané úrovni Oprávněného užívání, která je uvedena v dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement). IBM nevrací ani jinak nerefunduje již splatné nebo zaplacené částky, s výjimkou případů, které jsou specifikovány jinde v této smlouvě.

Přeje-li si Držitel licence úroveň Oprávněného užívání zvýšit, je povinen o této skutečnosti předem informovat IBM nebo oprávněného prodejce IBM a uhradit veškeré příslušné poplatky.

5. Daně

Bude-li na Program uvaleno orgánem k tomu oprávněným clo, daň či poplatek, vyjma těch, které jsou založeny na čistém příjmu IBM, pak se Držitel licence zavazuje, že uhradí částku uvedenou na faktuře nebo předloží potvrzení o osvobození od takové povinnosti. Od data obdržení Programu je Držitel licence odpovědný za úhradu veškerých případných majetkových daní. Jestliže některý úřad uvalí clo, daň či poplatek na dovoz, vývoz, přenos, přístup nebo užívání Programu mimo zemi, v níž byla původnímu Držiteli licence udělena licence, pak je Držitel licence povinen uhradit jakoukoli takto stanovenou částku.

6. Záruka vrácení peněz

Není-li Držitel licence z nějakého důvodu spokojen s Programem a je původním Držitelem (nabyvatelem) licence, je oprávněn licenci ukončit a může mu být částka, kterou za Program zaplatil, vrácena, avšak za předpokladu, že Program a dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) subjektu, od kterého je získal, vrátí do 30 dní od data vystavení dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement) pro Držitele licence. Jedná-li se o licenci na dobu určitou, kterou lze prodloužit, má Držitel licence právo na refundaci pouze v případě, že Program a příslušný dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) vrátí během prvních 30 dní původního období. Pokud Držitel licence Program stáhnul, měl by požádat subjekt, od kterého jej získal, o pokyny, jak dosáhnout vrácení peněz.

7. Převod programu

Držitel licence je oprávněn převést Program a veškerá licenční práva a povinnosti Držitele licence na jinou stranu pouze za předpokladu, že daná strana akceptuje podmínky této Smlouvy. V případě ukončení licence kteroukoli smluvní stranou bez ohledu na důvod nesmí Držitel licence Program na jinou smluvní stranu převést. Držitel licence není oprávněn převádět část 1) Programu; nebo 2) Oprávněné užívání programu. S převodem Programu musí Držitel licence předat rovněž tištěnou verzi této Smlouvy, včetně Licenčních informací a dokumentu o oprávnění (Proof of Entitlement). Licenční oprávnění Držitele licence Okamžitě po převodu končí.

8. Záruka a vyloučení záruky

8.1 Omezená záruka

IBM zaručuje, že Program, pro který je poskytována záruka, je-li používán v určeném operačním prostředí, bude odpovídat příslušným Specifikacím. Specifikace k Programu a informace o určeném provozním prostředí jsou k dispozici v dokumentaci připojené k Programu (jako je například soubor Readme) nebo ve formě jiných informací zveřejněných společností IBM (jako je například oznamovací leták). Držitel licence bere na vědomí, že tato dokumentace a další informace týkající se programu mohou být dodány pouze v anglickém jazyce, není-li to výslovně stanoveno příslušnými právními předpisy bez možnosti vzdání se nebo omezení práva smluvně.

Záruka se vztahuje pouze na nezměněnou část Programu. IBM nezaručuje nepřerušený či bezchybný provoz Programu, ani nezaručuje, že opraví veškeré chyby Programu. Za výsledky užívání Programu nese odpovědnost Držitel licence.

Během záruční doby poskytne IBM Držiteli licence bezplatný přístup k databázím IBM obsahujícím informace o známých chybách Programu, o opravách chyb, omezeních a způsobech, jak chyby obejít. Další informace najdete v příručce IBM Software Support Handbook na adrese www.ibm.com/software/support.

Nevykazuje-li Program během Záruční lhůty zaručenou funkčnost a problém nelze vyřešit prostřednictvím informací uvedených v databázích IBM, smí Držitel licence vrátit Program a dokument o oprávnění (Proof of Entitlement) subjektu (IBM nebo její prodejce), od kterého Program získal, a bude mu vrácena částka, kterou zaplatil. Po vrácení Programu licenční oprávnění Držitele licence končí. Pokud Držitel licence Program stáhnul, měl by požádat subjekt, od kterého jej získal, o pokyny, jak dosáhnout vrácení peněz.

8.2 Vyloučení záruky

TYTO ZÁRUKY JSOU JEDINÝMI ZÁRUKAMI DRŽITELE LICENCE A NAHRAZUJÍ VEŠKERÉ OSTATNÍ ZÁRUKY ČI PODMÍNKY, VYJÁDŘENÉ VÝSLOVNĚ NEBO VYPLÝVAJÍCÍ Z OKOLNOSTÍ, VČETNĚ – A TO ZEJMÉNA – ZÁRUK ČI PODMÍNEK PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY, VHODNOSTI PRO URČITÝ ÚČEL, PRÁVNÍHO NÁROKU A JAKÉKOLI ZÁRUKY ČI PODMÍNKY NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ VYLOUČENÍ VÝSLOVNÝCH NEBO IMPLICITNÍCH ZÁRUK, A PROTO SE NA VÁS VÝŠE UVEDENÉ VÝJIMKY A OMEZENÍ NEMUSÍ VZTAHOVAT. V

TAKOVÉM PŘÍPADĚ JE PLATNOST ZÁRUKY ČASOVĚ OMEZENA POUZE NA UVEDENOU ZÁRUČNÍ DOBU. PO UKONČENÍ TÉTO DOBY IBM NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ DALŠÍ ZÁRUKY. NĚKTERÉ STÁTY NEBO JURISDIKCE NEPŘIPOUŠTĚJÍ OMEZENÍ DOBY TRVÁNÍ IMPLICITNÍ ZÁRUKY, A PROTO SE VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NA DRŽITELE LICENCE NEMUSÍ VZTAHOVAT.

TYTO ZÁRUKY POSKYTUJÍ DRŽITELI LICENCE SPECIFICKÁ ZÁKONNÁ PRÁVA. DRŽITEL LICENCE MŮŽE MÍT ROVNĚŽ DALŠÍ PRÁVA, KTERÁ SE LIŠÍ STÁT OD STÁTU NEBO JURISDIKCE OD JURISDIKCE.

ZÁRUKY V TOMTO ODDÍLU 8 (ZÁRUKA A VYLOUČENÍ ZÁRUKY) POSKYTUJE VÝHRADNĚ IBM. VYLOUČENÍ V TOMTO BODU 8.2 (VYLOUČENÍ ZÁRUKY) SE VŠAK VZTAHUJE ROVNĚŽ NA DODAVATELE IBM, KTEŘÍ POSKYTUJÍ KÓD TŘETÍCH STRAN. TAKOVÍ DODAVATELÉ POSKYTUJÍ DANÝ KÓD BEZ ZÁRUK ČI PODMÍNEK JAKÉHOKOLI DRUHU. TENTO ODSTAVEC NERUŠÍ ZÁRUČNÍ POVINNOSTI IBM VYPLÝVAJÍCÍ Z TÉTO SMLOUVY.

9. Data a databáze Držitele licence

IBM může s cílem pomoci Držiteli licence s určením problému s Programem požadovat, aby Držitel licence 1) umožnil IBM vzdálený přístup k systému Držitele licence, nebo 2) aby zaslal IBM příslušné údaje nebo systémová data. IBM však není povinna poskytnout takovou asistenci, pokud IBM a Držitel licence neuzavřeli samostatnou písemnou dohodu, na jejímž základě se IBM zavazuje, že bude Držiteli licence poskytovat tento typ podpory, který přesahuje záruční povinnosti IBM vyplývající z této Smlouvy. IBM za všech okolností používá informace o chybách a problémech ke zdokonalování jejích produktů a služeb a poskytuje klientům asistenci prostřednictvím souvisejících nabídek podpory. K tomuto účelu může IBM využít služeb subjektů a dodavatelů IBM (včetně subjektů a dodavatelů z jedné nebo více jiných zemí, než je země, v níž má sídlo Držitel licence) a Držitel licence opravňuje IBM k takovému využití služeb subjektů a dodavatelů IBM.

Držitel licence zůstává odpovědný za 1) veškerá data a obsah jakékoli databáze, kterou pro IBM zpřístupní, 2) výběr a implementaci postupů a kontrol týkajících se přístupu, zabezpečení, šifrování, užívání a přenosu dat (včetně veškerých osobních údajů), a 3) zálohování a obnovu jakékoli databáze a veškerých uložených dat. Držitel licence nesmí odeslat IBM žádné osobní údaje nebo poskytnout IBM přístup k žádným osobním údajům, ať už ve formě dat nebo v nějaké jiné formě, a nese odpovědnost za veškeré přiměřené náklady nebo jiné výdaje, které mohou IBM vzniknout v souvislosti s neoprávněným poskytnutím takových informací IBM nebo v souvislosti se ztrátou či zpřístupněním informací ze strany IBM, včetně těch založených na nárocích třetích stran.

10. Omezení odpovědnosti

Omezení odpovědnosti a vyloučení záruky v tomto oddíle 10 (Omezení odpovědnosti) se aplikuje v plném rozsahu, pokud není zakázáno ze zákona, bez možnosti smluvního zřeknutí se.

10.1 Položky, za které IBM nese odpovědnost

Mohou nastat okolnosti, kdy má Držitel licence z důvodu neplnění závazku na straně IBM nebo jiné odpovědnosti nárok na náhradu škody od IBM. Bez ohledu na příčinu vzniku nároku Držitele licence na náhradu škody od IBM (včetně podstatného porušení, nedbalosti, přivedení v omyl nebo jiného porušení závazkového či mimozávazkového vztahu), odpovídá IBM pouze za nároky vzniklé na základě každého Programu nebo ve spojení s ním nebo za nároky jinak vzniklé na základě této Smlouvy, a tato odpovědnost nesmí přesáhnout částku jakýchkoli 1) škod na zdraví (včetně smrti) a škod na nemovitém a osobním hmotném majetku, a 2) jiných skutečných přímých škod až do výše poplatků, které Držitel licence zaplatil za Program, který je předmětem nároku (pokud je Program licencován na dobu určitou, pak do výše poplatků za dvanáct měsíců).

Tento limit se vztahuje rovněž na veškeré vývojáře a dodavatele Programů IBM. Jedná se o maximum, za které IBM a její vývojáři a dodavatelé Programů společně odpovídají.

10.2 Položky, za které IBM nenese odpovědnost

VYJMA PŘÍPADŮ, KDY JE TO VÝSLOVNĚ POŽADOVÁNO PRÁVNÍMI PŘEDPISY BEZ MOŽNOSTI VZDÁNÍ SE PRÁVA SMLUVNĚ, NEBUDOU IBM, JEJÍ SUBDODAVATELÉ ANI VÝVOJÁŘI PROGRAMŮ ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ ODPOVĚDNI ZA NÁSLEDUJÍCÍ, A TO V PŘÍPADĚ, ŽE BY IBM BYLA NA TAKOVOU MOŽNOST UPOZORNĚNA:

a. **ZA ZTRÁTU DAT NEBO ŠKODU NA DATECH;**

b. **ZA ZVLÁŠTNÍ, NAHODILÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ČI ZA NÁSLEDNÉ HOSPODÁŘSKÉ ŠKODY; NEBO**
c. **ZA UŠLÝ ZISK, ZTRÁTU OBCHODNÍCH PŘÍLEŽITOSTÍ, UŠLÉ PŘÍJMY, ÚJMU ZPŮSOBENOU POŠKOZENÍM DOBRÉHO JMÉNA NEBO ZA NEDOSAŽENÉ PŘEDPOKLÁDANÉ ÚSPORY.**

11. Kontrola dodržování podmínek

Pro účely tohoto oddílu 11 (Kontrola dodržování podmínek), znamenají ″Podmínky IPLA″ 1) tuto Smlouvu a příslušné dodatky a transakční dokumenty dodané ze strany IBM, a 2) softwarové strategie IBM, které jsou k dispozici na webových stránkách IBM Software Policy (www.ibm.com/softwarepolicies), včetně – a to zejména – strategií týkajících se zálohování, cen pro neúplný server a migrace.

Práva a povinnosti uvedená dále v tomto oddílu 11 zůstávají v platnosti po dobu trvání licence a dva roky poté.

11.1 Proces ověřování

Držitel licence souhlasí, že vytvoří, bude uchovávat a poskytne IBM a jejím auditorům přesné písemné záznamy, výstupy systémových nástrojů a další systémové informace, které budou dostatečné k ověření, že Držitel licence užívá všechny Programy v souladu s podmínkami smlouvy IPLA včetně – a to zejména – všech příslušných podmínek IBM týkajících se licencování a cen. Držitel licence je odpovědný za to, že 1) zajistí, že nebude překročena jeho úroveň Oprávněného užívání, a 2) bude jednat v souladu s podmínkami smlouvy IPLA.

IBM je na základě oznámení zaslaného v přiměřené dlouhé lhůtě předem oprávněna zkontrolovat, zda Držitel licence dodržuje podmínky smlouvy IPLA na všech pracovištích a pro všechna prostředí, v nichž Držitel licence používá Programy (k jakémukoli účelu) v souladu s podmínkami smlouvy IPLA. Takové ověření bude provedeno způsobem, jenž bude minimalizovat rušení obchodní činnosti Držitele licence a smí být provedeno v prostorách Držitele licence během řádné pracovní doby. IBM je oprávněna využít k takové kontrole služeb nezávislého auditora, a to za předpokladu, že IBM s tímto auditorem uzavře písemnou smlouvu o ochraně důvěrných informací.

11.2 Rozhodnutí

IBM bude Držitele písemně informovat, jestliže bude v rámci kontroly dodržování podmínek zjištěno, že Držitel licence užívá Program v rozsahu přesahujícím úroveň jeho Oprávněného užívání nebo jinak nedodržuje podmínky smlouvy IPLA. Držitel licence se zavazuje, že neprodleně uhradí přímo IBM poplatky, které IBM uvede na faktuře za 1) jakékoli takové nadměrné užívání, 2) podporu pro takové nadměrné užívání za dobu trvání takového nadměrného užívání nebo za dva roky (podle toho, které období je kratší), a 3) jakékoli dodatečné poplatky nebo jiné částky, které budou stanoveny na základě výsledků takové kontroly.

12. Poznámky třetích stran

Program může zahrnovat kód třetích stran, ke kterému Držiteli licence poskytuje licenci na základě této Smlouvy IBM, nikoli třetí strana. Poznámky (jsou-li nějaké) týkající se kódu třetích stran (″Poznámky třetích stran″) jsou uvedeny pouze pro informaci Držitele licence. Tyto poznámky mohou být uvedeny v souboru(ech) NOTICES k Programu. Informace o způsobu získání zdrojového kódu pro určitý kód třetích stran najdete v Poznámkách třetích stran. Jestliže IBM v Poznámkách třetích stran označí kód třetích stran za ″Kód třetích stran s možností modifikace″, pak IBM opravňuje Držitele licence k 1) modifikaci Kódu třetích stran s možností modifikace a 2) ke zpětné kompilaci Programových modulů, které mají přímé rozhraní ke Kódu třetích stran s možností modifikace, za předpokladu, že tyto činnosti budou sloužit výhradně k ladění modifikací prováděných Držitelem licence u takového Kódu třetích stran. Závazek IBM týkající se servisu a podpory (je-li nějaký) se vztahuje pouze na nemodifikovaný Program.

13. Všeobecná ustanovení

a. Touto Smlouvou nejsou dotčena zákonná práva spotřebitelů, jichž se není možno smluvně zříci nebo jež nemohou být smluvně omezena.
b. Není-li mezi Držitelem licence a IBM písemně dohodnuto jinak, splní IBM u Programů, které dodává Držiteli licence v hmotné podobě, svůj závazek odeslat a dodat předmětné Programy jejich předáním přepravci určenému IBM.
c. V případě, že by některé ustanovení této Smlouvy bylo považováno za neplatné nebo nevymahatelné, zůstanou zbývající ustanovení této Smlouvy v plné platnosti a účinnosti.

d. Každá ze smluvních stran bude postupovat v souladu s příslušnými vývozními a dovozními právními předpisy, včetně právních předpisů Spojených států amerických, které zakazují či omezují vývoz pro účely určitého použití či pro určité koncové uživatele. Držitel licence se zavazuje, že bude postupovat v souladu s příslušnými vývozními a dovozními právními předpisy, včetně právních předpisů Spojených států amerických, které zakazují či omezují vývoz pro účely určitého použití či pro určité koncové uživatele.
e. Držitel licence opravňuje společnost International Business Machines Corporation a její příbuzné společnosti (a jejich právní nástupce, postupníky, dodavatele a obchodní partnery IBM) k uchování a užívání kontaktních informací Držitele licence všude, kde tito provádějí svou obchodní činnost ve spojení s produkty a službami IBM, nebo v rámci podpory obchodního vztahu IBM s držitelem Licence.
f. Každá ze smluvních stran poskytne druhé straně přiměřeně možnost nápravy předtím, než vůči druhé straně vznese nároky související s neplněním jejích povinností z této Smlouvy. Smluvní strany se pokusí v dobré vůli vyřešit jakékoli spory, neshody či nároky vztahující se k této Smlouvě.
g. Nevyžadují-li příslušné právní předpisy jinak, bez možnosti smluvního zřeknutí se nebo omezení: 1) žádná ze smluvních stran nezahájí právní úkon (bez ohledu na jeho formu) ohledně jakéhokoli nároku vzniklého na základě této Smlouvy nebo ve spojení s touto Smlouvou později než dva roky od data vzniku příčiny takového právního úkonu; a 2) veškeré takové nároky a všechna příslušná práva vztahující se k takovým nárokům se po vypršení takového časového limitu považují za promlčené.
h. Žádná ze smluvních stran nenese odpovědnost za nesplnění jakýchkoli závazků, pokud k takovému neplnění došlo z důvodů vzniklých nezávisle na její vůli.
i. Tato Smlouva nezakládá pro žádnou třetí stranu žádné právo nebo důvod k žalobě a IBM nenese odpovědnost za žádné nároky třetích stran vznesené vůči Držiteli licence, s výjimkou, jak uvádí odstavec 10.1 (Položky, za které IBM nenese odpovědnost) výše, škody na zdraví (včetně smrti) nebo škody na nemovitém nebo hmotném osobním majetku, za které je IBM vůči takové třetí straně právně odpovědná.
j. Obě smluvní strany souhlasí, že se po uzavření toto Smlouvy nebudou opírat o žádné prohlášení, které není uvedeno v této Smlouvě včetně—a to zejména—jakéhokoli prohlášení týkajícího se: 1) výkonu či fungování Programu jinak, než je výslovně zaručeno v oddílu 8 (Záruka a vyloučení záruky) výše; 2) zkušenosti nebo doporučení jiných stran; nebo 3) jakýchkoli výsledků či úspor, kterých může Držitel licence dosáhnout.
k. IBM uzavřela smlouvy s určitými organizacemi (dále jen ″Obchodní partneři IBM″) za účelem nabízení, zprostředkování prodeje a podpory vybraných Programů. Obchodní partneři IBM zůstávají organizacemi nezávislými na IBM. IBM nenese odpovědnost za jednání nebo prohlášení Obchodních partnerů IBM, ani za jejich závazky vůči Držiteli licence.
l. Licenční podmínky a podmínky týkající se náhrady škody v souvislosti s právem k duševnímu vlastnictví, které jsou zakotveny v jiných smlouvách, jež Držitel licence uzavřel s IBM (jako je například smlouva IBM Customer Agreement), se nevztahují na licence na Program udělené na základě této Smlouvy.

14. Geografický rozsah a rozhodné právo

14.1 Rozhodné právo

Obě strany souhlasí s tím, že se interpretace a vymáhání všech práv, povinností a závazků Držitele licence i IBM, vyplývajících z této Smlouvy nebo se k ní nějakým způsobem vztahujících, bez ohledu na konflikt právních principů, řídí právními předpisy země, v níž Držitel licence zakoupil licenci na Program.

Úmluva OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží se neaplikuje.

14.2 Jurisdikce

Všechna práva, povinnosti a závazky budou podléhat rozhodnutím příslušných soudů země, v níž Držitel licence obdržel licenci na Program.

Část 2 – Podmínky specifické pro zemi

Pro licence udělené v České republice platí, že níže uvedené podmínky nahrazují nebo mění podmínky uvedené v Části 1. Veškeré podmínky uvedené v Části 1, které nejsou tímto dodatkem dotčeny, zůstávají v plné platnosti v původním znění.

DODATKY PRO ZEMĚ EVROPY, STŘEDNÍHO VÝCHODU A AFRIKY (EMEA)

ČLENSKÉ STÁTY EVROPSKÉ UNIE

8. Záruka a vyloučení záruky

Níže uvedený text se přidává k oddílu 8 (Záruka a vyloučení záruky):

Spotřebitelé z Evropské unie (″EU″) mají zákonná práva vyplývající z národní legislativy upravující prodej spotřebitelského zboží. Taková práva nejsou dotčena ustanoveními uvedenými v tomto oddílu 8 Záruka a Vyloučení záruky. Územní rozsah Omezené záruky je celosvětový.

13. Všeobecná ustanovení

Níže uvedený text nahrazuje bod 13.e:

(1) **Definice** – Pro účely tohoto bodu 13.e se aplikují následující dodatečné definice:

(a) **Informace o obchodních kontaktech** – kontaktní informace vztahující se k obchodním vztahům, které Držitel licence sdělí IBM, včetně jmen, funkcí, obchodních adres, telefonních čísel, e-mailových adres zaměstnanců a dodavatelů Držitele licence. Pro Rakousko, Itálii a Švýcarsko zahrnují Obchodní kontaktní informace rovněž údaje o Zákaznícovi a jeho dodavatelích jako právních subjektech (například údaje o příjmech Zákazníka a další transakční informace).

(b) **Obchodní kontakty** – zaměstnanci a dodavatelé Držitele licence, jichž se týkají Informace o obchodních kontaktech.

(c) **Úřad na ochranu osobních údajů** – úřad zřízený dle zákona o ochraně osobních údajů a zákona o elektronických komunikacích příslušné země nebo, u zemí, jež nejsou členy EU, úřad odpovědný za kontrolu ochrany osobních údajů v této zemi, nebo (pro kteroukoli z výše uvedených možností) řádně jmenovaný právní nástupce takového úřadu.

(d) **Právní předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích** – (i) příslušné místní právní předpisy a nařízení v platném znění, které implementují požadavky Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES (o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů) a Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/58/ES (o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací); nebo (ii) u zemí, jež nejsou členy EU, právní předpisy a/nebo nařízení schválená v příslušné zemi a týkající se ochrany osobních údajů a regulace elektronických komunikací, včetně (pro kteroukoli z výše uvedených možností) jakékoli jejich zákonné náhrady nebo změny.

(e) **Skupina IBM** – společnost International Business Machines Corporation, Armonk, New York, USA, její dceřinné společnosti a jejich příslušní Obchodní partneři a subdodavatelé.

(2) Držitel licence opravňuje IBM:

(a) ke zpracování a používání Informací o obchodních kontaktech v rámci Skupiny IBM pro účely poskytování podpory Držiteli licence, včetně poskytování služeb, a pro účely podporování obchodních vztahů mezi Držitelem licence a Skupinou IBM včetně, nikoli výhradně, kontaktování Obchodních kontaktů (e-mailem nebo jinak) a marketingu produktů a služeb Skupiny IBM (″Uvedený účel″); a

(b) k zpřístupnění Informací o obchodních kontaktech v rámci Skupiny IBM pouze v souvislosti s Uvedeným účelem.

(3) IBM se zavazuje zpracovávat Informace o obchodních kontaktech v souladu s platnými právními předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích a užívat pouze pro Uvedený účel.

(4) Držitel licence prohlašuje, že získal (nebo získá), a to v rozsahu, v jakém to požadují právní předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích, příslušné souhlasy od Obchodních kontaktů, které patřičně o této skutečnosti informoval (nebo informuje), aby bylo Skupině IBM umožněno zpracovávat a užívat Informace o obchodních kontaktech za účelem komunikace s těmito kontakty, včetně komunikace emailem, a to v souladu s Uvedeným účelem.

(5) Držitel licence souhlasí s tím, že IBM může přenášet Informace o obchodních kontaktech mimo oblast Evropského hospodářského prostoru za předpokladu, že takový přenos bude probíhat na základě smluvních podmínek schválených Úřadem na ochranu osobních údajů zajišťujících odpovídající ochranu práv a svobod osob, kterých se tyto údaje týkají, nebo že takový přenos bude jinak povolen právními předpisy na ochranu osobních údajů a o elektronických komunikacích.